

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **67 (1949)**

Heft 279

PDF erstellt am: **21.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 21660  
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gef. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 24.70, halbjährlich Fr. 13.70, vierteljährlich Fr. 7.—, zwei Monate Fr. 5.—, ein Monat Fr. 3.—; Ausland: jährlich Fr. 38.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Inserionsstarif: 21 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 9.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21660  
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à le poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 24 fr. 70; un semestre 13 fr. 70; un trimestre 7.— fr.; deux mois 5.— fr.; un mois 3.— fr.; étranger: fr. 38.— per an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 21 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique“: 9 fr. 50 y compris la taxe postale.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Wertitel. Titres disparus. Titoli smarriti.  
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.  
Klepper-Mantel AG., Zürich (Aktienauskündigung).  
Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt.  
Aktiengesellschaft für Mineralien und Metallwerte in Liq., Schaffhausen.  
Société Immobilière du Folly S.A., Montreux-Châtelard.  
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 131144—131168.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Vereinigte Staaten von Amerika: Zölle. États-Unis d'Amérique: Droits de douane.  
France: Prohibitions d'exportation.  
India: Einfuhrvorschriften. Inde: Prescriptions à l'importation.  
Ostafrika: Zollfaktoren. Est africain: Factures douanières.  
Südafrikanische Union: Zolltarif. Union sud-africaine: Tarif douanier.  
Postcheckverkehr; Aufhebung der Verzinsung von Rechnungsguthaben. Service des chèques postaux; suppression de l'intérêt pour l'avoir des comptes.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Wertitel - Titres disparus - Titoli smarriti

##### Aufrufe — Sommations

Der unbekannte Inhaber der 25 Obligationen Schweizerische Bundesbahnen 3% 1903, Série rose, Nrn. 5992, 10699, 10700, 11324, 11510, 11512, 85579, 85580, 117049, 127441, 127442, 127443, 155131, 155132, 176716, 176717, 232485, 236692, 236698, 236694, 236695, 236696, 236697, 236698, 247444, zu je Fr. 500, mit Coupons ab 15. November 1940 und ff., wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 6 Monaten von Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 587<sup>1</sup>)

Bern, den 21. November 1949. Der Gerichtspräsident III: Hilfikler.

Der unbekannte Inhaber der Titelmäntel zu den 3¼% Obligationen Nrn. 02333, 02334, 02335, 02336, Anlehen des Staates Bern 1906, zu je Fr. 500, nom., zur Rückzahlung gekündigt per 1. Februar 1950, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 6 Monaten von Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 588<sup>1</sup>)

Bern, den 21. November 1949. Der Gerichtspräsident III: Hilfikler.

Der unbekannte Inhaber des als abbezahlt und verloren gemeldeten Schuldbriefes von Fr. 5000 vom 28. Juli 1906, Pfandbrief Matzingen Band 26, Seite 190, ehemaliger Schuldner Heinrich Horber, Fr. Richter, Aadorf, verstorben, wird aufgefordert, den Titel innert der Frist von einem Jahre dem Grundbuchamt Matzingen in Aadorf vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (W 578<sup>1</sup>)

Frauenfeld, den 22. November 1949.  
Gerichtspräsidentium Frauenfeld: J. Wüest.

Der unbekannte Inhaber der nachstehenden Schuldbriefe:

a) Schuldbrief von Fr. 14 000, datiert den 11. Februar 1932 im 2. Rang,  
b) Schuldbrief von Fr. 38 000, datiert den 30. Dezember 1935 im 3. Rang,  
Schuldner und Pfand Eigentümer: Hermann Rutishauser, 1908, Landwirt in Dünnershaus. Gläubiger: Inhaber. Eingetragen im Grundbuch Dünnershaus K. Bl. 23., wird hiermit aufgefordert, diese Titel innert Jahresfrist beim Gerichtspräsidentium Kreuzlingen vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (W 580<sup>1</sup>)

Kreuzlingen, den 22. November 1949.  
Gerichtspräsidentium Kreuzlingen: Dr. Erich Böckli.

Le président du Tribunal civil de la Glâne, à Romont, somme le détenteur éventuel de la feuille des coupons annexée aux quatre obligations ci-après désignées: Obligations au porteur de 100 fr. chacune, 2 % et primes, de la Banque de l'Etat de Fribourg, portant les Nos 78483, 19214, 5648, 308, de la produire et de la déposer au Greffe du Tribunal de la Glâne, à Romont, dans les six mois à dater de la première publication dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 579<sup>1</sup>)

Romont, le 22 novembre 1949.  
Le président: R. Pochon.

#### Kraftloserklärungen — Annulations

Die erstmals in Nr. 111 des Schweiz. Handelsamtsblattes vom 13. Mai 1949 als vermisst aufgerufene Inhaber-Aktie Nr. 41, von nom. Fr. 250, der Elektrizitätswerk Stämpach AG., mit Sitz in Utzigen, ist dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; sie wird hiermit kraftlos erklärt. (W 589)

Bern, den 21. November 1949. Der Gerichtspräsident III: Hilfikler.

### Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

#### Zürich — Zurich — Zurigo

24. November 1949. Korsette, Wäsche usw.  
Koller A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 154 vom 5. Juli 1946, Seite 2033), Korsette, Wäsche usw. Die Generalversammlung vom 10. November 1949 hat die Statuten abgeändert. Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist durch Ausgabe von 100 neuen Namenaktien zu Fr. 500 auf Fr. 100 000, zerfallend in 200 Namenaktien zu Fr. 500, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital ist voll liberiert. Helene Sattler ist in den Verwaltungsrat gewählt worden. Amalie (genannt Lily) Koller-Egli ist nun Präsidentin des Verwaltungsrates.

24. November 1949. Waren aller Art.  
Hans Kindermann, in Zürich (SHAB. Nr. 200 vom 28. August 1935, Seite 2174), chemische Produkte. Der Geschäftsbereich wird abgeändert auf Grosshandel, Import und Export von Waren verschiedener Art. Der Firmainhaber führt den Allianznamen Schein nicht mehr. Neues Geschäftslokal: Schweighofstrasse 387.

24. November 1949. Wohnungsausstattungen.  
Werner Kündig, in Winterthur (SHAB. Nr. 164 vom 17. Juli 1933, Seite 1737). Der Geschäftsbereich wird wie folgt neu umschrieben: Handel mit Wohnungsausstattungen. Neues Geschäftslokal: Neuwiesenstrasse 38.

24. November 1949. Garne.  
Benno E. H. Saladin, in Zürich (SHAB. Nr. 214 vom 13. September 1947, Seite 2663), Garne en gros usw. Kollektivprokura ist erteilt an Benno Felix Peter Saladin, von Zürich, in Zollikon. Er zeichnet mit der Einzelprokuristin Eva Saladin.

24. November 1949. Manufakturwaren, Konfektion.  
Franz Korber, in Thalwil (SHAB. Nr. 174 vom 28. Juli 1945, Seite 1811), Manufakturwaren und Konfektion. Einzelprokura ist erteilt an Pia Korber, geb. Krähenmann, von und in Thalwil (Ehefrau des Firmainhabers).

24. November 1949. Kolonialwaren.  
Frau Charlotte Kummli, in Zürich (SHAB. Nr. 175 vom 30. Juli 1947, Seite 2174), Handel mit Kolonialwaren. Neues Geschäftslokal: Friedackerstrasse 6.

24. November 1949.  
E. Siebenhüner, Proventus-Briefkasten-Reklame, in Zürich (SHAB. Nr. 300 vom 22. Dezember 1941, Seite 2614). Neues Geschäftslokal: Eidmattstrasse 60.

24. November 1949. Möbelgleitbeschläge.  
Franz Oeler, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Franz Oeler, von Altstätten (St. Gallen), in Zürich 11. Handel mit Möbelgleitbeschlägen. Wehntalerstrasse 489.

24. November 1949. Chemisch-technische Produkte.  
Slip-Products, Franz Baumann, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Franz Baumann, von Wädenswil, in Zürich 7. Handel mit chemisch-technischen Produkten für das Autogewerbe und für die Industrie. Forchstrasse Nr. 103.

24. November 1949.  
Taxi Weiss, in Uster. Inhaber dieser Firma ist Oswald Weiss, von Zug, in Uster. Einzelprokura ist erteilt an Elise Weiss, geb. Beugger, von Zug, in Uster. Autotransporte (Personen). Bachgasse 8.

24. November 1949. Restaurant.  
Fritz Balmer, in Zürich (SHAB. Nr. 226 vom 26. September 1940, Seite 1733), Restaurationsbetrieb. Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

24. November 1949. Spiegel.  
Alex Bruckmann, in Zürich (SHAB. Nr. 19 vom 24. Januar 1949, Seite 226), Fabrikation von Loka-Spiegeln. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

24. November 1949. Immobilien usw.  
Genossenschaft Bodenreform in Liquidation, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 175 vom 30. Juli 1947, Seite 2175), Immobilien usw. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

24. November 1949.  
Immobilien-A.-G. Schanzengraben, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 243 vom 16. Oktober 1941, Seite 2050). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 27. Oktober 1949 ist diese Gesellschaft aufgelöst worden. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

24. November 1949. Landwirtschaftliche Produkte, Futtermittel.  
Walter Strässler, in Gross-Andelfingen (SHAB. Nr. 112 vom 18. Mai 1942, Seite 1114), Vertretungen in landwirtschaftlichen Produkten und Futtermitteln. Neues Geschäftslokal: In Hofwiesen.

24. November 1949.  
KFA-Kugellager-Verkaufsgesellschaft mbH. Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 140 vom 19. Juni 1947, Seite 1662). Die Gesellschafterversammlung vom 17. November 1949 hat die Statuten abgeändert. Das Stammkapital ist von Fr. 100 000 auf Fr. 200 000 erhöht worden, indem die Stammeinlagen der beiden Gesellschafter wie folgt erhöht worden sind: diejenige Jakob Winteler von Fr. 95 000 auf Fr. 160 000 und diejenige der Kugellagerfabrik Arbon Aktiengesellschaft von Fr. 5 000 auf Fr. 40 000. Die Gesellschafterin Kugellagerfabrik Arbon Aktiengesellschaft führt nun die Firma «KFA Kugellagerfabrik Arbon Aktiengesellschaft».

#### Bern — Berne — Berna Bureau Bern

23. November 1949.  
Allgemeine Bestattungs A.G. Bern (Pompes Funèbres Générales S.A. Berne), in Bern (SHAB. Nr. 275 vom 23. November 1949, Seite 3044). Hermann Schmid ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

24. November 1949.

**Viehzüchtgenossenschaft Zollkofen**, in Zollkofen (SHAB. Nr. 59 vom 10. März 1944, Seite 577). Aus dem Vorstand ist der Präsident Fritz Remund ausgeschieden; seine Zeichnungsberechtigung ist erloschen. Neu wurden gewählt: der bisherige Vizepräsident Ernst Kläy, als Präsident, und Armin Jost, von Wynigen, in Zollkofen, als Vizepräsident. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv mit Sekretär oder Kassler.

24. November 1949. \* Aerzte- und Spitalbedarfsartikel.

**E. Gribi**, in Spiegel, Gemeinde K ö n i z. Inhaber der Firma ist Ernst Gribi, von Büren a. d. A., in Spiegel, Gemeinde K ö n i z. Vertretung von Aerzten und Spitalbedarfsartikeln. Seelandstrasse 29. Post Spiegel-Bern.

**Bureau Biel**

18. November 1949. Gipserei, Malerei usw.

**Joseph Deandrea**, in Biel, Gipserei, Malerei, Wand- und Bodenbeläge und andere einschlägige Bauarbeiten (SHAB. Nr. 67 vom 20. März 1940, Seite 535). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Das Maler- und Gipsergeschäft wird von der nachstehend eingetragenen Einzelfirma «C. Cittadini, successeur de Joseph Deandrea», in Biel, ab 1. November 1949 weitergeführt.

18 novembre 1949. Peinture, gipserie.

**C. Cittadini, successeur de Joseph Deandrea**, à B i e n n e. Le chef de la maison est Colombo Cittadini, d'Italie, à Bienne. Entreprise de peinture et de gipserie. Rue des Fontaines 3.

22. November 1949. Schädlingsbekämpfungsmittel.

**Fr. Aebi, Subex Generalvertretung**, in Biel, Handel mit «Subex»-Gaspatronen und andern Schädlingsbekämpfungsmitteln (SHAB. Nr. 99 vom 30. April 1943, Seite 970). Neues Geschäftslokal: Dahlenweg 51.

22. November 1949. Buchdruckerei usw.

**Laubscher & Cie.**, in Biel, Buchdruckerei und Reklameberatung, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 229 vom 1. Oktober 1947, Seite 2863). Gottfried Bur ist am 31. Oktober 1949 aus der Gesellschaft ausgetreten.

23. November 1949. Uhren.

**Georges Aquillon-Pellaton**, in Biel, terminage (SHAB. Nr. 234 vom 6. Oktober 1932, Seite 2348). Die Firma wird geändert in: **Georges Aquillon**. Neue Geschäftsnatur: Uhrenfabrikation. Das Geschäftslokal wurde an die Haldenstrasse 19 verlegt.

24. November 1949. Drogerie.

**A. Engel**, in Biel, Drogerie (SHAB. Nr. 78 vom 1. April 1944, Seite 770). Neues Geschäftslokal: Madretschstrasse 56.

**Bureau de Delémont**

24 novembre 1949. Vins.

**Paul Rossé**, à Berlincourt, commerce de vins et liqueurs (FOSC. du 6 février 1946, N° 30, page 403). La maison modifie son genre d'affaire comme suit: commeree de vins.

24 novembre 1949. Scierie, etc.

**Schaffter Frères**, à S o u l c e, exploitation d'une scierie, fabrication et vente de pièces de charpentes, de planches et d'emballages en bois de tous genres, société en nom collectif (FOSC. du 21 avril 1944, N° 93, page 906). L'associé Alfred Schaffter s'est retiré de la société. La société, qui continue avec les associés restants, ne sera dorénavant engagée que par la signature collective des deux associés restants, Germain Schaffter et Luc Schaffter.

**Bureau Interlaken**

23. November 1949.

**Wagon-Lits-Cook, Organisation Mondiale de Voyages, société anonyme** in Brüssel, Zweigniederlassung Interlaken, in Interlaken (SHAB. Nr. 210 vom 6. September 1939, Seite 1878), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Brüssel. In ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 20. Oktober 1947 hat die Gesellschaft neue Statuten angenommen. Die Firma lautet nun: «Thos. Cook & Son». Infolgedessen lautet die Firma der Zweigniederlassung Interlaken: **Thos. Cook & Son, Société anonyme** in Brüssel, Zweigniederlassung Interlaken. Der Zweck der Gesellschaft wird abgeändert in dem Sinne, dass die Worte «alle bankgeschäftliche Transaktionen» ersetzt werden durch «Tätigung aller Bank- und Wechselgeschäfte in den Staaten, wo dies gesetzlich erlaubt ist». Die ändern in den Statuten herbeigeführten Änderungen sind der Publikation nicht unterworfen. René Margot-Noblemaire, französischer Staatsangehöriger in Paris; James Maxwell, britischer Staatsangehöriger, in London; Lucien-L. Ambord, von Grenchols (Wallis), in Coulsdon (Surrey-England); Hamilton-H. Gardiner, britischer Staatsangehöriger, in Hook-Basingstoke (England) und Charles Holt, britischer Staatsangehöriger, in Harrow, Grafschaft Middlesex (England), sind als Verwaltungsratsmitglieder ernannt worden mit Kollektivunterschrift zu zweien. Robert Snoy (verstorben), Léopold Volpi, Herbert-Edward Griffin und Edward Huskisson, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; deren Unterschriften sind erloschen. Die Zweigniederlassung Interlaken wird, wie bisher, vertreten durch die Einzelunterschrift des Louis Charles.

23. November 1949. Elektronische Geräte.

**Maeder A.G. Interlaken**, in Interlaken, Handel mit und Fabrikation von elektronischen Geräten (SHAB. Nr. 91 vom 20. April 1949, Seite 1031). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 5. November 1949 wurde die Firma abgeändert in **Büchner & May A.G.** Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Der Verwaltungsrat besteht aus Arthur May (bisher einziger Verwaltungsrat), Präsident und Adolf Friedrich Büchner, von und in Bern, Mitglied. Sie führen Einzelunterschrift. Das Geschäftslokal befindet sich nun Centralstrasse 8.

23. November 1949. Reisebureau, Bank, Speditionen.

**The American Express Company Incorporated, Hartford & New-York, Filiale Interlaken**, in Interlaken (SHAB. Nr. 121 vom 28. Mai 1947, Seite 1426), mit Hauptsitzen in Hartford und New York. Die für die Zweigniederlassung Interlaken an Robert E. Bucher erteilte Kollektivprokura ist erloschen. Zum neuen Kollektivprokuristen für die Zweigniederlassung Interlaken wurde ernannt: Herbert A. Stutz, von Schongau (Luzern), in Interlaken.

**Bureau de Moutier**

22 novembre 1949. Articles divers.

**Jean Lehmann**, à B é v i l a r d, représentations d'articles divers (FOSC. du 27 octobre 1949, N° 252, page 2790). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

**Bureau Saanen**

24. November 1949. Fuhrhaltere, Taxi.

**Arthur Steffen**, in S a a n e n. Inhaber dieser Firma ist Arthur Steffen, von und in Saanen. Fuhrhaltere und Taxi.

**Luzern — Lucerne — Lucerna**

18. November 1949. Sägerei, Holzhandel.

**Louis Schöpfers Erben G.m.b.H.**, in Fluhmühle, Gemeinde Littau. Unter dieser Firma wurde laut öffentlicher Urkunde und Statuten vom 18. November 1949 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gegründet. Ihr Zweck ist die pachtweise Uebernahme und der Weiterbetrieb der den Erben des Louis Schöpfer sel., in Fluhmühle gehörenden Sägerei und Holzhandlung in Fluhmühle, Gemeinde Littau. Die Gesellschaft kann sich auch an Unternehmen ähnlicher Art beteiligen. Das Stammkapital beträgt Fr. 45 000 und zerfällt in einen Stammanteil von Fr. 5000 (Frau Paula Schöpfer-Hollenwäger, von Neuenkirch und Littau, in Littau gehörend) und einen solchen von Fr. 40 000 (Frau Alice Portmann-Schöpfer, von und in Littau gehörend). Beide Stammanteile sind voll liberriert durch Umwandlung von Kapitalkonti im entsprechenden Betrag. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt; die Mitteilungen unter den Gesellschaftern erfolgen brieflich. Geschäftsführerin ist Alice Portmann, geborene Schöpfer. Adresse: Fluhmühle, Gemeinde Littau, Postzustellung Emmenbrücke.

23. November 1949. Pelzwaren.

**De Bortoli**, in Luzern, Pelzwarenhandel (SHAB. Nr. 175 vom 29. Juli 1949, Seite 2018). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

23. November 1949. Pelzwaren.

**Robert de Bortoli**, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Robert de Bortoli, von Freiburg und Düdingen, in Luzern. Handel mit Pelzwaren. Werchlaubengasse 2.

23. November 1949. Schweinhandel.

**Fritz Frey**, in Oberkirch. Inhaber dieser Firma ist Fritz Frey, von Schötz, in Oberkirch. Schweinehandlung.

23. November 1949. Gasthaus.

**Robert Lauber-Rössli**, in Wiggen, Gemeinde Escholzmatt. Inhaber dieser Firma ist Robert Lauber-Rössli, von Marbach und Escholzmatt, in Wiggen, Gemeinde Escholzmatt. Betrieb des Gasthauses «Zum Rössli».

23. November 1949. Tuch, Mercerie, Eisenwaren, Restaurant.

**Erben Xaver Melliger-Stadelmann sel.**, in Marbach. Tuch-, Mercerie- und Eisenwaren, Restaurant «Zum Bären» (SHAB. Nr. 38 vom 17. Februar 1942, Seite 366). Diese Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst und ist nach beendeter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die neue Firma «Witwe Marie Melliger-Stadelmann», in Marbach.

23. November 1949. Tuch, Mercerie, Eisenwaren, Restaurant.

**Witwe Marie Melliger-Stadelmann**, in Marbach. Inhaberin dieser Firma ist Witwe Marie Melliger geborene Stadelmann, von Aristau, in Marbach. Sie hat auf den 7. Juni 1946 Aktiven und Passiven von der erloschenen Kollektivgesellschaft «Erben Xaver Melliger-Stadelmann sel.», in Marbach übernommen. Tuch-, Mercerie- und Eisenwaren; Betrieb des Restaurant «Zum Bären».

23. November 1949. Obst, Gemüse, Südfrüchte, Weine.

**Albert Di Gallo vorm. M. Bussandri**, in Luzern, Obst, Gemüse, Südfrüchte, Comestibles und Weine (SHAB. Nr. 4 vom 6. Januar 1938, Seite 31). Die Firma lautet nun: **Albert Di Gallo**.

23. November 1949. Textil- und Gummiwaren.

**Gebr. Zbinden A.G. Luzern**, in Luzern, Textil- und Gummiwaren (SHAB. Nr. 71 vom 25. März 1949, Seite 803). Laut öffentlicher Urkunde vom 11. November 1949 wurde das bisherige Grundkapital von Fr. 50 000 durch Ausgabe von 50 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 100 000 erhöht. Die Erhöhung wurde voll liberriert durch Verrechnung von Guthaben gegenüber der Gesellschaft. Die Statuten wurden entsprechend abgeändert. Das voll liberrierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000.

**Schwyz — Schwytz — Svitto**

22. November 1949. Futtermühle.

**Jos. Reichmuth**, in Seewen, Gemeinde S c h w y z, Molkeerei, Futtermühle und Handlung (SHAB. Nr. 204 vom 1. September 1939, Seite 1813). Die Geschäftszweige Molkeerei und Handlung wurden aufgegeben. Die Firma lautet nun **Josef Reichmuth-Geisser**.

22. November 1949.

**Josef Reichmuth, Molkeerei u. Kolonialwaren**, in Seewen, Gemeinde S c h w y z. Inhaber der Firma ist Josef Reichmuth, von Schwyz, in Seewen, Gemeinde Schwyz. Molkeerei und Kolonialwarenhandlung.

**Nidwalden — Unterwald-le-bas — Unterwalden basso**

22. November 1949. Baugeschäft.

**Johann Rohrer**, in B u o c h s, Baugeschäft (SHAB. Nr. 95 vom 27. April 1942, Seite 958). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

22. November 1949.

**Joh. Rohrer A.-G., Hoch- und Tiefbau, Buochs**, in B u o c h s. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 22. November 1949 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb eines Hoch- und Tiefbaugeschäftes, den Handel mit Baumaterialien und den Handel mit Grundstücken. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im «Amtsblatt des Kantons Nidwalden»; die vom Gesetz vorgeschriebenen Veröffentlichungen erscheinen ausserdem im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist Willy Emch, von Lüterswil (Solothurn), in Alpnach; er führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal bei Joh. Rohrer, Ausserdorf.

**Glarus — Glaris — Glarona**

24. November 1949. Autogarage, Personentransporte.

**Felix Sauter**, in N e t s t a l, Autogarage und Velohandlung (SHAB. Nr. 79 vom 8. April 1941, Seite 652). Die Natur des Geschäftes wird abgeändert in Autogarage und Personentransporte.

**Zug — Zoug — Zugo**

24. November 1949.

**Invalideitäts-, Alters- und Sterbekasse katholischer Lehrerinnen der Schweiz**, in Z u g, Genossenschaft (SHAB. Nr. 238 vom 11. Oktober 1948, Seite 2742). In der Generalversammlung vom 23. Oktober 1948 wurde eine Statutenrevision vorgenommen, die aber keine publikationspflichtigen Tatsachen betrifft.

24. November 1949.

**Zugerische Gemeindehaus-Genossenschaft**, in Z u g, Betrieb eines Gemeindehauses (SHAB. Nr. 299 vom 21. Dezember 1948, Seite 3460). Werner Spillmann, Präsident, ist infolge Todes aus dem Vorstande ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Präsident ist nun das bisherige Vorstandsmitglied Alois Wickart, von und in Zug, der mit dem Betriebsleiter und Vizepräsident kollektiv zu zweien zeichnet.

24. November 1949.

**Mebag Holding A. G.**, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmungen jeder Art usw. (SHAB. Nr. 87 vom 15. April 1948, Seite 1047). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 1. Juli 1949 wurde das Aktienkapital von Fr. 60 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Neuausgabe von 40 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Neu in den Verwaltungsrat und zugleich als Präsident wurde Dr. Gregor Schech, von Egnach (Thurgau), in Zug, gewählt; er führt Einzelunterschrift. Der bisherige Verwaltungsrat Hans von Flhe, zeichnet nun kollektiv mit dem Präsidenten. Neues Domizil: Baarerstrasse 71 (beim Präsidenten).

## Fribourg — Fribourg — Friborgo

## Bureau de Fribourg

21 novembre 1949.

**Société auxiliaire de crédit industriel et immobilier à Fribourg**, à Fribourg, société anonyme (FOSC. du 2 décembre 1946, N° 282, page 3507). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 14 décembre 1948, la société a décidé de réduire son capital social de 400 000 fr. à 150 000 fr. par l'annulation de 250 actions de 1000 fr. moyennant le remboursement de ces 250 actions. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social, entièrement libéré, est actuellement de 150 000 fr., divisé en 150 actions au porteur, de 1000 fr. chacune. L'accomplissement des formalités prescrites à l'art. 734 du C. O. a été constaté par acte authentique du 21 octobre 1949.

22 novembre 1949. Immeubles.

**Jacrose S.A.**, à Fribourg, achat, vente, gérance d'immeubles (FOSC. du 18 juin 1948, N° 140, page 1707). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale du 31 août 1949, la société a révisé ses statuts. Le conseil d'administration fixe le mode de représentation de la société. La société sera engagée par la signature individuelle du président ou par la signature collective à deux des autres administrateurs. Les signatures de Louis Chollet, président, Henri Schaller, vice-président, et Louis Guillain, secrétaire, sont modifiées en conséquence.

22 novembre 1949. Immeubles.

**Immobil Fribourg S.A.**, à Fribourg, achat, vente, construction d'immeubles (FOSC. du 8 juin 1948, N° 131, page 1599). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale du 31 août 1949, la société a révisé ses statuts. L'assemblée générale est convoquée au moins dix jours avant sa réunion par une seule insertion dans la Feuille officielle suisse du commerce ou par voie de convocation personnelle orale ou écrite. Le conseil d'administration se compose d'un à trois membres. Il fixe le mode de représentation de la société. Robert Galley a cessé d'être administrateur et secrétaire. Sa signature est radiée. A été élu administrateur Louis Guillain, de Montagny-les-Monts, à Belfaux. La société est engagée par la signature individuelle du président Louis Chollet (déjà inscrit) ou par la signature collective à deux du vice-président Paul Aeby (déjà inscrit) et du secrétaire Louis Guillain (nouveau).

22 novembre 1949. Immeubles, etc.

**Narjac S.A.**, à Fribourg, achat d'immeubles, vente, gérances (FOSC. du 20 juillet 1948, N° 167, page 2024). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale du 31 août 1949, la société a révisé ses statuts. Le conseil d'administration fixe le mode de représentation de la société. La société est engagée par la signature individuelle du président du conseil d'administration ou par la signature collective à deux des autres administrateurs. Les signatures de Louis Chollet, président, Henri Schaller, vice-président, et Louis Guillain sont modifiées en conséquence.

22 novembre 1949.

**Société anonyme immobilière du Petit Rome**, à Fribourg (FOSC. du 8 juin 1948, N° 131, page 1599). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale du 31 août 1949, la société a révisé ses statuts pour les adapter au nouveau droit des obligations. Le conseil d'administration se compose d'un à trois membres. Il fixe le mode de représentation de la société. Tobie Ræmy, décédé, a cessé d'être président et membre du conseil d'administration. Louis Chollet a cessé d'être secrétaire et membre du conseil d'administration; leurs signatures sont radiées. Ont été élus administrateurs: Philippe Weck, de et à Fribourg; Louis Guillain, de Montagny-les-Monts, à Belfaux. Le conseil se constitue comme suit: président: Philippe Weck (nouveau); vice-président: Paul Aeby (déjà inscrit); secrétaire: Louis Guillain (nouveau). La société est engagée par la signature individuelle du président ou par la signature collective des deux autres administrateurs.

22 novembre 1949. Immeubles, etc.

**La Lischera S.A.**, à Fribourg, achat, vente d'immeubles, gérances (FOSC. du 8 juin 1948, N° 131, page 1599). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale du 31 août 1949, la société a révisé ses statuts pour les mettre en harmonie avec le droit nouveau. L'assemblée générale est convoquée au moins dix jours avant la date de sa réunion par une seule insertion dans la Feuille officielle suisse du commerce ou par voie de convocation personnelle orale ou écrite. Le conseil d'administration fixe le mode de représentation de la société. Ont été élus administrateurs: Philippe Weck, de et à Fribourg, et Louis Guillain, de Montagny-les-Monts, à Belfaux. Le conseil se constitue comme suit: président: Louis Chollet (déjà inscrit); vice-président: Philippe Weck; secrétaire: Louis Guillain (nouveau). La société est engagée par la signature individuelle du président ou par la signature collective à deux des autres administrateurs.

22 novembre 1949. Immeubles, etc.

**Plaine et Montagne S.A.**, à Fribourg, achat, vente d'immeubles, gérances (FOSC. du 8 juin 1948, N° 131, page 1599). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale du 31 août 1949, la société a révisé ses statuts. L'assemblée générale est convoquée au moins dix jours avant la date de sa réunion par une seule insertion dans la Feuille officielle suisse du commerce ou par voie de convocation personnelle orale ou écrite. Le conseil d'administration se compose d'un à trois membres. Il fixe le mode de représentation de la société. Philippe Weck, de et à Fribourg, et Louis Guillain, de Montagny-les-Monts, à Belfaux, ont été élus administrateurs. Le conseil se constitue comme suit: Louis Chollet, président (déjà inscrit comme administrateur unique); Philippe Weck, vice-président (nouveau); Louis Guillain, secrétaire (nouveau). La société sera engagée par la signature individuelle du président ou par la signature collective à deux des autres administrateurs.

22 novembre 1949. Immeubles.

**Rurale et agricole de Ste Anne S.A.**, à Fribourg, à Fribourg, achat, vente d'immeubles, gérances (FOSC. du 8 juin 1948, N° 131, page 1599). Selon procès-

verbal authentique de son assemblée générale du 31 août 1949, la société a révisé ses statuts pour les mettre en harmonie avec le droit nouveau. L'assemblée générale est convoquée dix jours au moins avant la date de sa réunion par une seule insertion dans la Feuille officielle suisse du commerce ou par voie de convocation personnelle orale ou écrite. Le conseil d'administration fixe le mode de représentation de la société. Ont été élus administrateurs: Philippe Weck, de et à Fribourg, et Louis Guillain, de Montagny-les-Monts, à Belfaux. Le conseil se constitue comme suit: président: Louis Chollet (inscrit); vice-président: Philippe Weck; secrétaire: Louis Guillain (nouveau). La société est engagée par la signature individuelle du président ou par la signature collective à deux des autres administrateurs.

22 novembre 1949.

**Société pour le maintien de la propriété terrienne Malproter S.A.**, à Fribourg, société anonyme, achat, vente, gérance d'immeubles (FOSC. du 20 juillet 1948, N° 167, page 2024). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale du 31 août 1949, la société a révisé ses statuts. Le conseil d'administration fixe le mode de représentation de la société. Henri Schaller a cessé d'être administrateur et secrétaire; sa signature est radiée. A été élu administrateur et secrétaire Louis Guillain, de Montagny-les-Monts, à Belfaux. La société est représentée par la signature individuelle du président Louis Chollet (déjà inscrit) ou par la signature collective à deux du vice-président Paul Aeby (déjà inscrit) et du secrétaire Louis Guillain (nouveau).

23 novembre 1949. Hôtel.

**Marius Borione**, à Fribourg. Le chef de la raison est Marius Borione, fils de François, de Genève, à Fribourg. Exploitation de l'Hôtel du Soleil d'Or. Rue de l'ancienne préfecture 204.

24 novembre 1949. Hôtel.

**Jean Pugin**, à Fribourg, exploitation de l'hôtel du chasseur (FOSC. du 16 janvier 1947, N° 12, page 156). La raison est radiée par suite de cessation de commerce et de départ du titulaire.

## Solothurn — Soleure — Soletta

## Bureau Balsthal

24. November 1949.

**Milchgenossenschaft Balsthal-Klus**, in Balsthal (SHAB. Nr. 125 vom 1. Juni 1948, Seite 1519). Aus dem Vorstand ist der Vizepräsident Adolf Hammer ausgeschieden; dessen Unterschriftsberechtigung ist erloschen. Zum Vizepräsidenten ist neu der bisherige Beisitzer Walter Reinhardt, von und in Balsthal, ernannt worden. Die Unterschrift führen Präsident oder Vizepräsident mit Aktuar oder Kassier durch kollektive Zeichnung je zu zweien.

24. November 1949.

**Käsergenossenschaft Niederbuchsiten**, in Niederbuchsiten (SHAB. Nr. 229 vom 1. Oktober 1943, Seite 2194). Der Präsident Emil Wiss ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden; dessen Unterschriftsberechtigung ist erloschen. Zum neuen Präsidenten ist der bisherige Vizepräsident Viktor Henzirohs, von und in Niederbuchsiten, ernannt worden. Neu in den Vorstand und zugleich als Vizepräsident wurde gewählt Armin Zeltner, von und in Niederbuchsiten. Die Unterschrift führen nach wie vor Präsident oder Vizepräsident mit Aktuar/Kassier durch kollektive Zeichnung je zu zweien.

## Bureau Breitenbach

22. November 1949. Textilien.

**Frau Hedi Grünig**, in Breitenbach. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Hedwig Grünig, geschiedene Sauvain, von Courrendlin (Bern), in Breitenbach. Handel mit Textilien. Gebäude Nr. 365 im «Grien».

## Bureau Grenchen-Bettlach

22. November 1949.

**Brotschi & Zumbach, feinmechanische Werkstätte**, in Grenchen, Fabrikation und Vertrieb von Uhrmacherwerkzeugen und feinmechanischen Artikeln, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 196 vom 23. August 1945, Seite 2015). Neues Geschäftslokal: Friedhofstrasse 53.

22. November 1949.

«Lebo» **L. Brotschi Maschinen & Werkzeuge**, in Grenchen, Handel mit Maschinen und Werkzeugen (SHAB. Nr. 225 vom 26. September 1947, Seite 2813). Neues Geschäftslokal: Friedhofstrasse 53.

22. November 1949. Bäckerei, Konditorei.

**H. Spahr**, in Grenchen, Bäckerei und Konditorei (SHAB. Nr. 296 vom 18. Dezember 1943, Seite 2811). Die Firma ist infolge Veräusserung des Geschäftes erloschen.

## Bureau Kriegstetten

23. November 1949. Autogarage, Autotransporte, Steinbruch.

**Henzi & Stampfli**, in Biberist, Autogarage und Steinbruchunternehmung, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 25 vom 31. Januar 1949, Seite 297). Die Firma fügt ihrer Geschäftsnatur bei: Unternehmung für den Autotransport von Sachen und Personen.

## Bureau Stadt Solothurn

24. November 1949. Konfiserie, Patisserie.

**Werner Suter**, in Solothurn, Konfiserie und Patisserie (SHAB. Nr. 203 vom 31. August 1934, Seite 2429). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

## Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

21. November 1949.

**Markthallen A.G. Basel**, in Basel (SHAB. Nr. 121 vom 25. Mai 1949, Seite 1409). Aus dem Verwaltungsrat ist der Vizepräsident Luigi Rodi infolge Todes ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum Vizepräsidenten wurde ernannt das bisherige Mitglied des Ausschusses Bernhard Ammann. In den Ausschuss wurde gewählt das bisherige Verwaltungsratsmitglied Joseph Nebel-Weibel. Er zeichnet zu zweien mit dem Präsidenten, dem Vizepräsidenten oder dem Verwalter.

21. November 1949. Vertretungen.

**Hans Hegner**, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Hans Hegner, von Galgenen, in Basel, mit seiner Ehefrau Lucia, geborene Stöcklin, in Gütertrennung lebend. Vertretungen aller Art. Gotthelfstrasse 32.

21. November 1949. Wirtschaft.

**Em. Meisser**, in Basel, Restaurationsbetrieb (SHAB. Nr. 272 vom 17. November 1939, Seite 2318). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

21. November 1949. Neuheitenvertrieb.

**Werba Gebr. Wernli**, in Basel, Kollektivgesellschaft, Vertrieb von Neuheiten (SHAB. Nr. 125 vom 31. Mai 1949, Seite 1451). Neues Domizil: Sempacherstrasse 13.

21. November 1949.

**Petazon A.G. für pharmazeutische Produkte**, in Basel (SHAB. Nr. 304 vom 28. Dezember 1948, Seite 3525). Aus dem Verwaltungsrat sind Dr. Hermann Schmidlin, Rudolf Huber, Alfred Wyss und Maria Di Pietromartire ausgeschieden. Die Unterschriften der beiden letztgenannten sind erloschen.

21. November 1949.

**Atlas Transatlantic Trading Company Ltd.**, in Basel, Ausübung jeder Art kommerzieller Tätigkeit usw. (SHAB. Nr. 209 vom 7. September 1949, Seite 2328). In den Verwaltungsrat wurde gewählt Werner Albert Schetty, von Basel, in Dornach. Er zeichnet zu zweien. Die Prokura des Ernst Emil Koeb ist erloschen.

21. November 1949.

**Möbelhandels-gesellschaft**, in Basel, Aktiengesellschaft, Handel mit Möbeln (SHAB. Nr. 218 vom 18. September 1947, Seite 2711). Ueber diese Firma wurde am 28. April 1948 der Konkurs erkannt. Nach Einstellung und Schluss des Konkursverfahrens wird die Firma gemäss Art. 66, Abs. 2, Satz 2, HRegV. von Amtes wegen gelöst.

21. November 1949. Chemisch-technische Produkte.

**Hermann Dennig**, in Basel, Handel mit und Fabrikation von chemisch-technischen Produkten (SHAB. Nr. 25 vom 31. Januar 1935, Seite 276). Der Inhaber erteilt Einzelprokura an Rosa Dennig, deutsche Staatsangehörige, in Basel. Neues Domizil: Mülhuserstrasse 154.

21. November 1949. Wirtschaft.

**Louis Gallath**, in Basel, Wirtschaftsbetrieb (SHAB. Nr. 290 vom 9. Dezember 1944, Seite 2707). Die Einzelfirma wird mangels Bestehens der Eintragungspflicht auf Begehren des Inhabers gestrichen.

21. November 1949. Textilien, Partiewaren.

**Ribo-Tex G.m.b.H.**, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 10. November 1949 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt den Handel mit Textilien und Partiewaren. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind: Alfred Knuchel, von Bätterkinden, in Basel, mit einer Stammeinlage von Fr. 8000; Robert und Josef Bogorad, beide von Vendlincourt, in Bern, mit Stammeinlagen von je Fr. 6000. Die Gesellschaft übernimmt von allen Gesellschaftern Textilien zum Preise von Fr. 20 000 in Anrechnung auf ihre Stammeinlagen im gleichen Betrage. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die drei Gesellschafter sind zugleich Geschäftsführer. Alfred Knuchel zeichnet zu zweien mit Robert Bogorad oder mit Josef Bogorad. Domizil: Fischmarkt 10. 22. November 1949.

**Architektur- & Innendekorations A.G. in Lq.**, in Basel (SHAB. Nr. 220 vom 20. September 1947, Seite 2739). Die Firma ist nach beendigter Liquidation erloschen.

22. November 1949.

**Wohngenossenschaft Woba Basel**, in Basel (SHAB. Nr. 35 vom 11. Februar 1949, Seite 411). Aus der Verwaltung ist Karl Lehmann-Schucker ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde gewählt Georg Jäger, von und in Basel. Er zeichnet zu zweien.

22. November 1949.

**Auskunftei Atlanta Erwin Schlozer**, in Basel (SHAB. Nr. 37 vom 16. Februar 1942, Seite 358). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

22. November 1949. Immobilien.

**Tilla A.G.**, in Basel, An- und Verkauf von Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 208 vom 6. September 1948, Seite 2430). Aus dem Verwaltungsrat ist Otto Rüttimann-Mergy ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden gewählt: Hans Gröflin-Kiefer, als Präsident, und Witwe Anita Stehelin-Witz, beide von und in Basel. Sie führen Einzelunterschrift. Neues Domizil: Totentanz 1.

22. November 1949. Bandfabrikation.

**E. Ammann & Co.**, in Basel, Bandfabrikation (SHAB. Nr. 301 vom 26. Dezember 1940, Seite 2397). In die Kollektivgesellschaft tritt als weiterer Gesellschafter ein, der bisherige Prokurist Werni Flubacher. Dessen Prokura wird gelöscht.

23. November 1949.

**Blaukreuz-Ferlenhelm Hupp**, in Basel, Genossenschaft, Errichtung und Betrieb eines Heimes auf der Hupp usw. (SHAB. Nr. 28 vom 4. Februar 1946, Seite 372). Aus der Verwaltung ist der Aktuar Otto Kramer-Hoerr ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Aktuar gewählt Robert Thommen-Fätzer, von Basel, in Riehen. Er zeichnet zu zweien.

23. November 1949.

**Bau- & Wohngenossenschaft Reuss**, in Basel (SHAB. Nr. 242 vom 16. Oktober 1947, Seite 3041). Aus dem Vorstand sind ausgeschieden, der Präsident Josef Adolf Vogt und der Kassier Walter Buxtorf. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden gewählt: als Präsident der bisherige Vizepräsident Karl Lehmann, als Vizepräsident Dr. Hans Peter Friedrich, von Basel, und als Kassier Walter Karl Fässler, von Trogen, alle in Basel. Präsident und Vizepräsident zeichnen zu zweien unter sich oder je mit dem Kassier oder Aktuar. Neues Domizil: Jakob-Burckhardt-Strasse 5 (beim Präsidenten).

## Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

23. November 1949. Restaurant.

**Lino Avogaro**, in Neuhausen am Rheinfl. Inhaber dieser Einzelfirma ist Lino Avogaro, italienischer Staatsangehöriger, in Neuhausen am Rheinfl. Betrieb des Restaurant «Roma». Schulstrasse 9.

23. November 1949. Landwirtschaftliche Maschinen usw.

**Hch. Schneidewind**, in Schaffhausen-Buchthalen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Heinrich Schneidewind, von Schaffhausen, in Schaffhausen-Buchthalen. Handel mit landwirtschaftlichen und andern Maschinen. Alpenstrasse 150.

24. November 1949. Bau- und Möbelschreiner.

**Hans Keller**, in Neuhausen am Rheinfl., Bau- und Möbelschreiner (SHAB. Nr. 53 vom 5. März 1946, Seite 688). Der Inhaber Hans Keller ist nun Schweizer Bürger, heimatberechtigt in Neuhausen am Rheinfl. Die Firma erteilt Einzelprokura an Walter Keller, von und in Neuhausen am Rheinfl.

## St. Gallen — St-Gall — San Gallo

18. November 1949. Bäder.

**Sauna A.G.**, in St. Gallen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 17. November 1949 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Uebernahme und Weiterführung der bisher von der einfachen Gesellschaft «Volkssaunabäder St. Gallen» betriebenen Saunabäder an der Vadianstrasse 26 und Hinteren Poststrasse 16 in St. Gallen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100, die durch Sacheinlagen und Sachübernahmen voll libertiert sind. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sachübernahme- und Sacheinlagevertrag vom

17. November 1949 von der bisherigen einfachen Gesellschaft «Volkssaunabäder St. Gallen» Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 30. September 1949. Die Aktiven (Einrichtungen, Mobiliar usw.) betragen Fr. 69 000, die Passiven (Darlehensforderungen) Fr. 19 000, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 50 000 ergibt. Für den Uebernahmepreis von Fr. 50 000 erhalten die Sacheinleger Rica John 149, Hedwig Stirnemann 114, Frieda Cunier 58, Margrith Gaek 34, Ostschweizerische Btirgenschafts- und Treuhandgenossenschaft St. Gallen 64, Binder & Co., St. Gallen, 62, Bodenmann A.-G., Waldstatt 14, Karl Fürer 5 voll libertierte Aktien der Gesellschaft. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, welches Publikationsorgan der Gesellschaft ist. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 Mitgliedern. Ihm gehören zurzeit an: Rica John, von Krinau, Präsidentin; Hedwig Stirnemann-Betschart, von Gränichen, und Max Binder, von Strengelbach, alle in St. Gallen. Die Präsidentin führt Einzelunterschrift. Vadianstrasse 26.

22. November 1949. Lebensmittel, Lederwaren.

**Carl Rieth**, in Wildhaus, Konditorei und Gasthaus «Zum Alpenblick» (SHAB. Nr. 251 vom 26. Oktober 1929, Seite 2141). Die Geschäftsnatur lautet nunmehr: Handel mit Lebensmitteln und Lederwaren.

23. November 1949.

**Konsungensenschaft Heerbrugg und Umgebung**, in Heerbrugg, Gemeinde Au (SHAB. Nr. 276 vom 25. November 1946, Seite 3441). Der Aktuar Othmar Wey ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde als Aktuar in den Vorstand gewählt Max Mächler, von Vorderthal (Schwyz), in Heerbrugg, Gemeinde Au. Der Präsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar.

23. November 1949. Eisenkonstruktionen, Maschinen usw.

**Rutishauser & Schwarz**, in Steinaeh, Betrieb einer mechanischen Werkstätte zur Fabrikation von Eisenkonstruktionen und Maschinen aller Art usw. (SHAB. Nr. 276 vom 24. November 1948, Seite 3184). Diese Kollektivgesellschaft ist infolge Auflösung und durchgeführter Liquidation erloschen.

23. November 1949. Bäckerei, Wirtschaft, Taxi.

**Hermann Kessler**, in Libingen, Gemeinde Mosnang, Bäckerei und Wirtschaft (SHAB. Nr. 67 vom 21. März 1935, Seite 740). Die Natur des Geschäftes wird erweitert durch: Taxameterbetrieb.

23. November 1949. Chemische Produkte, Textilien.

**Oskar Kobelt**, in St. Gallen, Vertretung in chemischen Produkten (SHAB. Nr. 281 vom 30. November 1948, Seite 3235). Die Natur des Geschäftes wird erweitert durch: Vertretung in Textilien.

23. November 1949.

**Alista, pharmazeut. Laboratorium, F. Staffebach**, in Altstätten (SHAB. Nr. 158 vom 10. Juli 1946, Seite 2081). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

23. November 1949.

**Landwirtschaftliche Genossenschaft Niederhelfenschwil**, in Niederhelfenschwil. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten vom 16. August 1949 eine Genossenschaft, die die Verbesserung der wirtschaftlichen Lage und der beruflichen Tüchtigkeit ihrer Mitglieder durch Vermittlung von Bedarfsartikeln und Hilfsstoffen für bäuerliche und ihnen verwandte Betriebe, Qualitätsverbesserung und günstige Verwertung der landwirtschaftlichen Produkte sowie Hebung der beruflichen Kenntnisse der Mitglieder bezweckt. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet in erster Linie ihr Vermögen; reicht dieses nicht aus, so haftet jedes Mitglied persönlich unbeschränkt und solidarisch. Die Mitglieder sind ausserdem verpflichtet, zur Deckung von Bilanzverlusten unbeschränkt und solidarisch Nachschüsse zu leisten. Die gesetzlich vorgeschriebenen Veröffentlichungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, die übrigen im «Allgemeiner Anzeiger, Uzwil». Ein Vorstand von 7—9 Mitgliedern bildet die Verwaltung der Genossenschaft. Zeichnungsberechtigt sind: Johann Hälz, von Niederhelfenschwil, in Lenggenwil-Niederhelfenschwil, Präsident; Albert Rölli, von Eberseken (Luzern), in Dägeteschwil-Niederhelfenschwil, Vizepräsident, und Johann Moser, von und in Niederhelfenschwil, Aktuar. Zum Geschäftsführer wurde ernannt Johann Scherrer-Amann, von und in Niederhelfenschwil. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar oder dem Geschäftsführer zu zweien kollektiv. Geschäftslokal: Bureau der Darlehenskassa Niederhelfenschwil, in Niederhelfenschwil.

23. November 1949.

**Baugenossenschaft Rapperswil/Jona**, in Rapperswil (SHAB. Nr. 114 vom 17. Mai 1949, Seite 1325). Karl Lörtscher, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand als Präsident gewählt Oswald Wanner, von Beggingen (Schaffhausen), in Rapperswil (St. Gallen). Präsident, Sekretär und Kassier zeichnen je zu zweien kollektiv.

24. November 1949.

**Goldener, Autotransporte**, in Lüchingen, Gemeinde Altstätten. Inhaber der Firma ist Johann Goldener, von Appenzell, in Lüchingen, Gemeinde Altstätten. Sachentransporte und Botendienst. Rorschacherstrasse.

24. November 1949. Technische Neuheiten.

**Walter Künzler**, in St. Margrethen. Inhaber der Firma ist Walter Künzler, von und in St. Margrethen. Handel mit technischen Neuheiten. Nebengraben.

24. November 1949. Kiosk, Reiseproviant.

**Felix P. Strauss**, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Felix P. Strauss, von Zürich und Lenzburg, in St. Gallen. Bahnhofkiosk (Reiseproviant). Hauptbahnhof.

24. November 1949. Maschinenbau usw.

**Gebr. Schiltner**, in Rapperswil, Maschinenbau und Kunstharzpresswerk, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 46 vom 24. Februar 1949, Seite 533). Gemäss Meldung des Konkursamtes des Bezirks See wurde am 7. November 1949 über die Gesellschaft der Konkurs eröffnet. Sie ist daher aufgelöst.

## Graubünden — Grisons — Grigioni

22. November 1949.

**Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung A.G.**, Zweigniederlassung in Chur (SHAB. Nr. 282 vom 1. Dezember 1948, Seite 3248), mit Hauptsitz in Bern. Johann Beer ist infolge Todes als Verwaltungsrat und Generaldirektor ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Zum Direktor ist der bisherige Stellvertreter Martin Protzen ernannt worden. Er zeichnet wie bisher zu zweien kollektiv.

22. November 1949.

**Institut St. Josef**, in Ilanz und Zweigniederlassungen in Chur und Davos, Verein (SHAB. Nr. 214 vom 13. September 1945, Seite 2202). Die Generaloberin Sr. Marie Natalie Bedbur sowie die General-Assistentin Sr. Cuniberta Vehling sind nunmehr Bürgerinnen von Fellers, beide wohnhaft in Ilanz.

22 novembre 1949.

**San Giorgio S. A. di Navigazione**, in Coira (FUSC. del 23 maggio 1949, N° 119, pagina 1385). Il dott. Waldo Riva non fa più parte del consiglio di amministrazione, per dimissione ed è di conseguenza radiato il suo diritto alla firma. Nuovo amministratore unico venne eletto il dott. Luigi Fontana fu arch. Domenico, da Muggio, in Lugano, che firma in modo individuale.

## Aargau — Argovie — Argovia

23. November 1949.

**Milchgenossenschaft Möriken**, in Möriken-Wildeggen (SHAB. Nr. 150 vom 1. Juli 1946, Seite 1972). In der Generalversammlung vom 10. Mai 1947 wurden die Statuten revidiert und dem neuen Obligationenrecht angepasst. Die Genossenschaft bezweckt die Wahrung der Interessen ihrer Mitglieder durch bestmögliche Verwertung der Milch und Förderung des genossenschaftlichen Geistes. Neben der bisherigen persönlichen und solidarischen Haftbarkeit besteht nun auch die unbeschränkte Nachschusspflicht der Mitglieder. Die Bekanntmachungen erfolgen im «Lenzburger Bezirksanzeiger», in Lenzburg, soweit das Gesetz nicht Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vorschreibt. Die Verwaltung besteht aus 5 Mitgliedern. Zeichnungsberechtigt ist der Präsident oder der Vizepräsident mit dem Kassier oder dem Aktuar je zu zweien kollektiv. Der derzeitige Vizepräsident Fritz Gysi-Gebhard ist auch Kassier.

23. November 1949.

**Schweinezuchtgenossenschaft Unteres Fricktal**, in Stein (SHAB. Nr. 252 vom 27. Oktober 1932, Seite 2515). Diese Genossenschaft hat es unterlassen, ihre Statuten dem neuen Recht anzupassen und wird daher für aufgelöst erklärt. Die Firma wird abgeändert in **Schweinezuchtgenossenschaft Unteres Fricktal in Liq.** Es zeichnen gemeinsam als Liquidatoren die derzeitigen Mitglieder des Vorstandes, nämlich Edmund Winter (bisher Präsident); Alfred Wehrli, von Küttigen, in Wallbach; August Probst, von und in Wallbach; Max Rohrer, von und in Eiken, und Fridolin Wunderlin, von und in Wallbach. Die Unterschrift des frühern Aktuars und Kassiers Jakob Müller ist erloschen.

23. November 1949.

**Aeby Schuhhändler**, in Baden, Schuhhandel (SHAB. Nr. 163 vom 15. Juli 1938, Seite 1592). Die Firma wird infolge Wegzuges des Inhabers gemäss Art. 68 HRGv. von Amtes wegen gelöscht.

23. November 1949.

**W. Fischer, Metzger**, in Möriken-Wildeggen. Inhaber dieser Firma ist Walter Fischer-Gautschi, von Möriken-Wildeggen, in Möriken, Gemeinde Möriken-Wildeggen. Metzgerei. Möriken, Mitteldorf Nr. 96.

23. November 1949.

**H. Hofer Möbelwerkstätte Suhr**, in Suhr. Inhaber dieser Firma ist Werner Hofer, von Langnau (Bern), in Suhr. Mechanische Möbelwerkstätte. Bachstrasse 205.

23. November 1949. Bäckerei, Handlung.

**Alfred Nussbaumer**, in Kaiseraugst. Inhaber dieser Firma ist Alfred Nussbaumer, von Lüterkofen (Solothurn), in Kaiseraugst. Bäckerei und Handlung. Hauptstrasse 92.

23. November 1949.

**Hermann Wehrli-Egloff, Modengeschäft, Wettingen**, in Wettingen. Inhaber dieser Firma ist Hermann Wehrli-Egloff, von Küttigen, in Wettingen. Detailverkauf von Herrenmoden; Damenwäsche und Merceriewaren. Landstrasse 115.

23. November 1949. Milchprodukte usw.

**Friedrich Rieder**, in Endingen, Milchprodukte und gerauchte Fleischwaren (SHAB. Nr. 15 vom 20. Januar 1932, Seite 157). Diese Firma ist infolge Wegzuges des Inhabers erloschen.

23. November 1949.

**Aktiengesellschaft für Textil-Industrie-Produkte Baden «Neo Texta» (Société anonyme pour les produits de l'industrie textile Baden «Neo Texta»)**, in Baden (SHAB. Nr. 97 vom 27. April 1949, Seite 1118). Das Geschäftslokal befindet sich nun: Parkstrasse 10.

23. November 1949. Bäckerei-Konditorei usw.

**Charles Messerli**, in Aarau. Inhaber dieser Firma ist Charles Messerli-Gygan, von Rümligen (Bern), in Aarau. Bäckerei-Konditorei und Tea-room. Buchstrasse 16.

23. November 1949.

**Fritz Brack Gals-Garage-Automobilwerkstätte**, in Aarau (SHAB. Nr. 35 vom 11. Februar 1944, Seite 351). Zuzufolge Verkaufes der Taxis fällt in der Geschäftsnatur die Bezeichnung «Gewerbmässige Personentransporte mit Motorfahrzeugen» weg.

23. November 1949. Schuhreparaturen usw.

**E. Stierli**, in Aarau, Schuhreparaturen und Fabrikation von Sportschuhen (Ski- und Bergschuhe) (SHAB. Nr. 118 vom 22. Mai 1946, Seite 1557). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

23. November 1949.

**Emil Brunner, Photohaus Alpina**, in Baden (SHAB. Nr. 18 vom 23. Januar 1934, Seite 199). Diese Firma ist infolge Wegzuges des Inhabers erloschen.

23. November 1949. Weinhandlung.

**Ernst Eichenberger**, in Buchs bei Aarau. Inhaber dieser Firma ist Ernst Eichenberger-Lienhard, von Gränichen, in Buchs bei Aarau. Weinhandlung. Aarauerstrasse 231.

23. November 1949.

**Gret Buchser-Gysl, Modes**, in Aarau (SHAB. Nr. 98 vom 28. April 1945, Seite 974). Die Firmainhaberin wohnt in Aarau.

23. November 1949.

**L. Bollag Textil-Halle**, in Baden, Verkauf von Textilwaren (SHAB. Nr. 80 vom 4. April 1944, Seite 787). Das Geschäftslokal befindet sich nun: Bruggerstrasse 21.

23. November 1949.

**Wasserversorgung Aettenschwil**, in Sins (SHAB. Nr. 120 vom 25. April 1939, Seite 1079). In der Generalversammlung vom 15. Oktober 1939 wurden die Statuten revidiert und dem neuen Obligationenrecht angepasst. Die Firma lautet: **Wasserversorgungs-Genossenschaft Aettenschwil (WVGA)**. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder persönlich, solidarisch und unbeschränkt. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt.

## Thurgau — Thurgovie — Turgovia

23. November 1949.

**Leinen-Weber**, bisher in Zürich (SHAB. Nr. 236 vom 9. Oktober 1945, Seite 2446). Der Sitz der Firma wurde nach Kreuzlingen verlegt.

Firmainhaber ist Gottfried Weber, von Wetzikon (Zürich), nun in Kreuzlingen. Jetzige Natur des Geschäftes ist: Handel mit Textilien. Promenadenstrasse 20.

23. November 1949.

**Konsumverein Frauenfeld & Umgebung**, in Frauenfeld (SHAB. Nr. 261 vom 6. November 1941, Seite 2227). Albert Frisch ist als Aktuar zurückgetreten und gehört nun der Verwaltungskommission als Mitglied an; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Aktuar wurde Alois Egli, von Kirchberg (St. Gallen), in Frauenfeld, gewählt; er zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten.

23. November 1949. Bodenreinigungsmittel.

**M. Staub**, in Güttingen, Fabrikation und Vertrieb eines Bodenreinigungsmittels (SHAB. Nr. 259 vom 4. November 1948, Seite 2975). Ueber diese Firma wurde am 3. November 1949 der Konkurs eröffnet.

## Tessin — Tessin — Ticino

## Ufficio di Lugano

22 novembre 1949.

**Società d'Investimenti e di Gestione S. A. Siga**, in Sessa. Con atto pubblico e statuti del 5 novembre 1949 si è costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima avente per scopo la compra-vendita e gestione di proprietà immobiliari e di aziende agricole nonché la compra-vendita ed amministrazione di titoli e carte valori svizzere ed estere. Il capitale sociale è di 50 000 fr., diviso in 50 azioni da 1000 fr. cadauna, al portatore e interamente liberate. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio d'amministrazione di uno o più membri, attualmente tre che sono; dott. Jacques Manfrini fu Luigi, da ed in Sessa, presidente; Willy Scheller di Giovanni, da ed in Zurigo, ed Giuseppe Macchi fu Cesare, di nazionalità italiana, in Novara (Italia), membri. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente o dalla firma collettiva degli altri due membri del consiglio d'amministrazione.

23 novembre 1949. Generi diversi.

**C. Piotti e Co.**, in Lugano. Carlo Piotti fu Carlo, da Casima, in Mendrisio, e Ugo De Micheli di Mario, da ed in Lugano, hanno costituito sotto questa ragione sociale una società in nome collettivo che ha inizio con l'iscrizione a registro di commercio. Importazioni, esportazioni e rappresentanze in generi diversi. Via E. Bossi 7.

23 novembre 1949. Albergo.

**Angelo Ghirlanda di Rainero**, in Dino di Sonvico, albergo (FUSC. del 4 agosto 1914, N° 184, pagina 1346), la ditta è cancellata per decesso del titolare.

23 novembre 1949. Albergo.

**Willem Hendrik Veenendaal**, in Lamone, albergo (FUSC. del 18 settembre 1936, N° 219, pagina 2220). La ditta è cancellata per decesso del titolare. Attivo e passivo vengono assunti dalla ditta individuale «Vedova J.W. Veenendaal nata de Boer», in Lamone, qui sotto iscritta.

23 novembre 1949. Albergo pensione.

**Vedova J.W. Veenendaal nata de Boer**, in Lamone. Titolare è Johanna Walda vedova Veenendaal nata de Boer, di nazionalità olandese, in Lamone. La ditta assume attivo e passivo della cancellata «Willem Hendrick Veenendaal», in Lamone. Albergo pensione Juliana.

24 novembre 1949. Fabbri.

**Bernasconi e Camozzi**, in Cassarate di Castagnola. Sotto questa ragione sociale si è costituita una società in nome collettivo con inizio con l'iscrizione a registro di commercio, tra Pietro Bernasconi fu Carlo e Antonio Camozzi fu Carlo, entrambi di nazionalità italiana, il primo in Cassarate di Castagnola ed il secondo in Lugano. Fabbri costruttori. Viale dei Faggi.

24 novembre 1949. Commestibili, ecc.

**Domenico Polli**, in Sonvico, commestibili, ecc. (FUSC. del 1° marzo 1920, N° 52, pagina 371). La ditta viene cancellata d'ufficio in applicazione dell'art. 68 O. R. C. per decesso del titolare.

24 novembre 1949. Trasporti.

**Fratelli Bernasconi (Beltramina)**, in Lugano, impresa di trasporti, società in nome collettivo (FUSC. del 28 dicembre 1945, N° 303, pagina 3269). La società è sciolta dal 31 dicembre 1945. La liquidazione essendo terminata la ragione sociale viene radiata.

24 novembre 1949. Ghiaccio, ecc.

**Saifar**, in Lugano, società anonima, vendita ghiaccio, ecc. (FUSC. del 30 giugno 1944, N° 151, pagina 1477). Willy Jesinghaus, non è più presidente del consiglio d'amministrazione, pur facendo ancora parte dello stesso, e la sua firma è estinta. Nino Poretto non fa più parte del consiglio d'amministrazione. Nuovo membro del consiglio d'amministrazione e nuovo presidente dello stesso è Romolo Cometti fu Plinio, da Caneggio, in Lugano, con firma individuale.

## Waadt — Vaud — Vaud

## Bureau d'Echallens

23 novembre 1949.

**Domaine des Poses Franches**, à N a z, société anonyme (FOSC. du 13 mai 1948, N° 110, page 1341). L'administrateur Hubert Meylan est décéde; sa signature est radiée. En son lieu et place a été nommé unique administrateur Robert Meylan, fils de Jules, de Bottens et du Lieu, à Lausanne, qui a individuellement la signature sociale. Le bureau de la société est à Lausanne, place Chauderon 30, chez l'administrateur. Le siège légal est maintenu à Naz.

## Bureau de Lausanne

23 novembre 1949.

**Accumulateurs «Cervin» S. A.**, à Prilly, achat, fabrication, montage, commerce d'accumulateurs, batteries, etc. (FOSC. du 3/10 janvier 1949, page 91). L'administrateur Robert Seinet est démissionnaire; sa signature est radiée. Est désigné comme nouvel administrateur avec signature individuelle, Georges Vuille dit Bille, de la Sagne (Neuchâtel), à Prilly. Le bureau de la société est transféré: à Prilly, route de Neuchâtel 41 (chez l'administrateur).

23 novembre 1949. Jus concentrés de fruits et légumes, etc.

**L. E. Michel S. A.**, à Prilly, jus concentrés de fruits et légumes, etc. (FOSC. du 31 mai 1949, page 1453). L'administrateur Jean Dubois est démissionnaire; sa signature est radiée. L'administrateur-délégué Louis-Edmond Michel et l'administratrice Marie-Louise Michel (inscrits), sont actuellement domiciliés à Renens.

23 novembre 1949.

**Société foncière de l'Elysette C.**, à Lausanne, affaires immobilières, société anonyme (FOSC. du 20 mai 1948, page 1402). Le bureau est transféré: Grand Chêne 2 (chez Marc Chapuis, régisseur).

23 novembre 1949. Boulangerie-pâtisserie.

**D. Conti-Santi**, à Lausanne, boulangerie-pâtisserie (FOSC. du 6 juillet 1949, page 1802). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

23 novembre 1949. Immeubles.

Société du Square Vinet B., à Lausanne, affaires immobilières, société anonyme (FOSC. du 9 juillet 1947, page 1898). L'administrateur Georges Richon est démissionnaire; sa signature est radiée. Ont été nommés comme administrateurs: Silvia Bonetti, d'Airolo (Tessin), à Lugano, présidente, et Charles A. Allioth, de et à Bâle, lesquels engagent la société par leur signature individuelle.

24 novembre 1949. Bas, chaussettes, foulards, etc.

M<sup>me</sup> Y. Mermoud, à Lausanne. Le chef de la maison est Yvonne, née Schmid, épouse autorisée de Gustave Mermoud, de Poliez-le-Grand (Vald), à Lausanne. Commerce de bas, chaussettes, foulards et mouchoirs à l'enseigne: « Basrèvé ». Rue Caroline 3.

24 novembre 1949.

Société Immobilière Vert-Mont S.A., à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 14 juillet 1947, page 1961). Le capital social de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr., nominatives, est actuellement entièrement libéré. Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 13 août 1949, la société a modifié ses statuts en conséquence.

24 novembre 1949. Immeubles.

La Villardine A. S. A., à Pully, affaires immobilières (FOSC. du 15 juillet 1949, page 1880). Le capital de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. au porteur, est actuellement entièrement libéré.

24 novembre 1949.

Société immobilière de la Rosière en liqu., à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 15 novembre 1947, page 3385). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

25 novembre 1949. Produits alimentaires.

Prodosch S. A. en liquidation, à Lausanne, produits alimentaires (FOSC. du 3 février 1948, page 344). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

#### Bureau de Morges

24 novembre 1949. Chaussures, cordonnerie.

W. Cattaneo, à Morges. Le chef de la maison est Willy Cattaneo, de Bironico (Tessin), à Morges. Commerce de chaussures et cordonnerie. Rue de la Gare 26.

#### Bureau de Nyon

23 novembre 1949.

Société immobilière Rive d'Or, à Prangins, société anonyme (FOSC. du 14 août 1943, page 1843). L'administrateur Albert de Roulet a démissionné; sa signature est éteinte et radiée. A été désigné pour le remplacer Bernard Grange, de Genève et Gland, à Coligny (Genève), avec signature individuelle.

23 novembre 1949. Immeubles.

Les Grands Bois S. A., à Nyon (FOSC. du 14 octobre 1948, page 2768). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Nyon par suite de transfert du siège de la société à Lausanne (FOSC. du 21 novembre 1949, page 3016).

#### Bureau de Vevey

23 novembre 1949. Camionnage, déménagements, etc.

M<sup>me</sup> Samuel Vodoz, à La Tour-de-Peilz, camionnage, déménagements, transports en tous genres; commerce de bois, pailles et fourrages (FOSC. du 8 février 1941, N° 33). La procuration conférée à Henri-Samuel Vodoz est radiée.

23 novembre 1949. Boucherie.

R. Bagnoud, à Territet-Les Planches. Le chef de la maison est René Bagnoud, fils de Candide, de Lens et Icoigne (Valais), à Territet-Les-Planches. Boucherie. Rue de Chillon.

#### Wallis — Valais — Vallesse

#### Bureau de St-Maurice

22 novembre 1949.

Association St-Maurice, à St-Maurice, association ayant pour but de procurer à Rome, à des étudiants, l'avantage de poursuivre leurs études de théologie, de philosophie et d'art, dans un milieu plus apte à préparer de futurs professeurs à leur mission (FOSC. du 23 février 1927, page 323). Louis Mariaux, président, décédé, ne fait plus partie du comité de direction. Sa signature est radiée. Georges Rageth, inscrit comme membre, a été nommé président. François Michelet, inscrit comme membre, a été nommé vice-président. Raphaël Gross, de Salvan, à St-Maurice, a été nommé secrétaire-caissier. L'association est engagée par la signature collective du président et d'un autre membre du comité.

#### Genf — Genève — Ginevra

22 novembre 1949. Marchandises de toute sorte.

Colgemo Importation, Exportation, à Genève, d'une façon générale, l'importation, l'exportation et le commerce de marchandises de toute sorte, etc., société anonyme (FOSC. du 18 mars 1948, page 790). La procuration individuelle conférée à Louise-Charlotte Kült est éteinte.

22 novembre 1949. Produits de l'industrie textile.

Charles Veillon & Cie., Fabrication, Genève, à Genève, fabrication de produits de l'industrie textile, société en commandite (FOSC. du 11 mars 1947, page 685). La société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

22 novembre 1949. Manufacture d'orgues, etc.

R. Ziegler & Cie., à Genève, manufacture d'orgues de salon et d'église, société en nom collectif dissoute (FOSC. du 29 août 1947, page 2506). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

22 novembre 1949. Pharmacie.

J. Regard, à Genève, exploitation d'une pharmacie, à l'enseigne: « Pharmacie du Boulevard James-Fazy » (FOSC. du 30 mars 1946, page 982). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation. L'actif et le passif sont repris par la maison « Pharmacie J. Regard, André Bédât, succ. », à Genève, ci-après inscrite.

22 novembre 1949.

Pharmacie J. Regard, André Bédât, succ., à Genève. Le chef de la maison est André Bédât, de Fontenais (Berne), à Plan-les-Ouates, séparé de biens de Jacqueline-Maximilienne-Etienne, née De Meuron. La maison reprend l'actif et le passif de la maison « J. Regard », à Genève, ci-dessus radiée. Exploitation d'une pharmacie à l'enseigne: « Pharmacie du Boulevard James-Fazy ». Boulevard James-Fazy 7.

22 novembre 1949. Outillage, aciers, etc.

Les frères Adler S. à r. l., à Genève, outillage, aciers, etc., société dissoute (FOSC. du 4 février 1949, page 350). Cette raison sociale est radiée, les administrations fiscales ayant retiré leur opposition.

22 novembre 1949. Textiles.

Lacoray S. A., à Genève, fabrication, transformation, commerce, importation et exportation de tous produits bruts ou manufacturés dans le do-

main des textiles (FOSC. du 5 octobre 1949, page 2590). L'administrateur Claude Barbey (inscrit) a été nommé président du conseil d'administration en remplacement de Raymond Aubry, administrateur démissionnaire, dont les pouvoirs sont éteints.

22 novembre 1949.

Société Immobilière Boulevard de la Cluse 55, à Genève, société anonyme (FOSC. du 12 mars 1947, page 694). André Galland, de et à Genève, a été nommé seul administrateur, avec signature sociale individuelle, en remplacement de Robert Terry, décédé, dont les pouvoirs sont éteints. Nouvelle adresse: place Longemalle 7 (régie Immobilière S. A.).

22 novembre 1949.

Société Immobilière « Ermenonville C », à Genève, société anonyme (FOSC. du 5 septembre 1947, page 2577). Charles Sfaellos, de et à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature individuelle, en remplacement de Charles Chamay, démissionnaire, dont les pouvoirs sont éteints. Nouvelle adresse: rue de Carouge 36 (bureau de Charles Sfaellos).

22 novembre 1949.

Société Immobilière Le Phare, à Genève, société anonyme (FOSC. du 15 mai 1946, page 1474). Henry Brolliet, de et à Genève, a été nommé administrateur unique, avec signature individuelle, en remplacement de l'administrateur François Roch, démissionnaire, dont les pouvoirs sont éteints. Nouvelle adresse: rue du Rhône 11 (régie Brolliet, Wagnière et Cie).

*Anders, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances*

### Klepper-Mantel AG., Uraniastrasse 14, Zürich

#### Aktienauskündigung

(Gemäss Bundesratsbeschluss vom 16. Februar 1945 und ff. über die vorläufige Regelung des Zahlungsverkehrs zwischen der Schweiz und Deutschland).

Gestützt auf Art. 9<sup>quater</sup> des Bundesratsbeschlusses vom 16. Februar 1945 in seiner Fassung vom 29. April 1947 betreffend die vorläufige Regelung des Zahlungsverkehrs zwischen der Schweiz und Deutschland erfolgt hiermit die Auskündigung der Titel über 70 auf den Inhaber lautende Aktien von je nom. Fr. 1000 der Klepper-Mantel AG., Zürich.

Der Besitzer wird zur Aushändigung dieser Titel an die unterzeichnete Amtsstelle aufgefordert. Im Falle der Nichtaushändigung innert 3 Monaten seit dieser Publikation erfolgt die Kraftloserklärung der Titel. (AA. 361)

Zürich, den 24. November 1949.

Schweizerische Verrechnungsstelle,  
Abteilung für die Liquidation deutscher Vermögenswerte.

### Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt

Das im Jahre 1949 in Lekkerkerk (Holland) erbaute Motorfrachtschiff **Sittertal**, Heimathafen Basel, ist von der Eigentümerin Ruhr & Saar-Kohle AG. in Basel zur Aufnahme in das Schiffsregister angemeldet worden.

Einsprachen gegen die Aufnahme des Schiffes oder Ansprüche auf das Schiff sind binnen 20 Tagen unter Beilegung der Beweismittel anzumelden. Unterlassung der Anmeldung gilt als Verzicht. (AA. 363)

Basel, den 25. November 1949.

Schiffsregisteramt Basel.

### Aktiengesellschaft für Minen und Metallwerte in Liq., Schaffhausen

#### Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

##### Erste Veröffentlichung

Die Aktionäre haben an der Generalversammlung vom 24. November 1949 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger der genannten Gesellschaft werden hiermit gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche mit Begründung bis spätestens am 31. Dezember 1949 bei der Gesellschaft anzumelden. (AA. 364<sup>a</sup>)

Schaffhausen, den 24. November 1949.

Aktiengesellschaft für Minen und Metallwerte in Liq.

### Société Immobilière du Folly S. A., Montreux-Châtelard

Emprunt hypothécaire par obligations, 1<sup>er</sup> rang, du 7 décembre 1937, du capital de 319 980 fr.

Messieurs les porteurs d'obligations de l'emprunt hypothécaire 1<sup>er</sup> rang, 3 1/2%, du 7 décembre 1937, du capital de 319 980 fr., sont convoqués par les présentes pour le **vendredi 9 décembre 1949, à 15 heures (feuille de présence à 14 heures 30) à l'Hôtel Terminus à Montreux, salle du Club alpin suisse** en une assemblée qui aura à se prononcer sur le projet de reorganisation financière de la société, avec l'ordre du jour suivant:

- 1<sup>o</sup> Rapport du conseil d'administration.
- 2<sup>o</sup> Abandon des intérêts échus aux 31 décembre 1944, 1945 et 1946, moyennant paiement des intérêts échus aux 31 décembre 1947 et 1948.
- 3<sup>o</sup> Prorogation du terme de remboursement de l'emprunt pour dix (10) ans, à compter dès son échéance, soit jusqu'au 31 décembre 1957.
- 4<sup>o</sup> Maintien du taux de l'intérêt à trois et demi pour-cent (3 1/2%) l'an.
- 5<sup>o</sup> Fixation d'un amortissement annuel obligatoire de sept mille neuf cent huitante francs (7980 fr.) par remboursement de cent trente-trois (133) obligations par tirage au sort.
- 6<sup>o</sup> Abandon à la société d'une somme de mille cent huitante et un francs et cinquante centimes (1181 fr. 50) provenant de diverses ventes de terrains.

Les obligataires qui entendent prendre part à l'assemblée sont priés de déposer leurs titres jusqu'au 6 décembre 1949 auprès de la Caisse d'épargne et de crédit soit à Lausanne, soit à Vevey, contre remise d'une carte de légitimation nécessaire pour exercer le droit de vote. Une procuration écrite est indispensable pour représenter les obligataires à l'assemblée. Des formules de procuration seront fournies par la banque précitée. (AA. 360<sup>b</sup>)

Montreux, le 23 novembre 1949.

Le conseil d'administration.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

**Marken — Marques — Marche**

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 131144. Hinterlegungsdatum: 13. Juni 1949, 18 Uhr.  
**Interchemie AG. (Interchimie S.A.) (Interchemical Co. Ltd.) (Interchemical Inc.) (Interquímica S.A.)**, Gotthardstrasse 6, Zürich 2 (Schweiz).  
 Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel für Menschen und Tiere, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege, pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe, Desinfektionsmittel, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Mittel zum Frischhalten und Haltbarmachen von Lebensmitteln, Abdruckmasse für zahnärztliche Zwecke, Zahnfüllmittel.

**Instantin**

Nr. 131145. Hinterlegungsdatum: 13. Juni 1949, 18 Uhr.  
**Interchemie AG. (Interchimie S.A.) (Interchemical Co. Ltd.) (Interchemical Inc.) (Interquímica S.A.)**, Gotthardstrasse 6, Zürich 2 (Schweiz).  
 Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel für Menschen und Tiere, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege, pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe, Desinfektionsmittel, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Mittel zum Frischhalten und Haltbarmachen von Lebensmitteln, Abdruckmasse für zahnärztliche Zwecke, Zahnfüllmittel.

**Candiolin**

Nr. 131146. Hinterlegungsdatum: 13. Juni 1949, 18 Uhr.  
**Interchemie AG. (Interchimie S.A.) (Interchemical Co. Ltd.) (Interchemical Inc.) (Interquímica S.A.)**, Gotthardstrasse 6, Zürich 2 (Schweiz).  
 Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel für Menschen und Tiere, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege, pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe, Desinfektionsmittel, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Mittel zum Frischhalten und Haltbarmachen von Lebensmitteln, Abdruckmasse für zahnärztliche Zwecke, Zahnfüllmittel, Teerfarbstoffe, diätetische Nahrungsmittel, photographische Papiere, chemische Produkte zum Färben und für die Photographie, mineralische Farben und Düngemittel, Stärkemittel.

**Tenosin**

Nr. 131147. Hinterlegungsdatum: 13. Juni 1949, 18 Uhr.  
**Interchemie AG. (Interchimie S.A.) (Interchemical Co. Ltd.) (Interchemical Inc.) (Interquímica S.A.)**, Gotthardstrasse 6, Zürich 2 (Schweiz).  
 Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel für Menschen und Tiere, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege, pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe, Desinfektionsmittel, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Mittel zum Frischhalten und Haltbarmachen von Lebensmitteln, Abdruckmasse für zahnärztliche Zwecke, Zahnfüllmittel.

**Pardinon**

Nr. 131148. Hinterlegungsdatum: 13. Juni 1949, 18 Uhr.  
**Interchemie AG. (Interchimie S.A.) (Interchemical Co. Ltd.) (Interchemical Inc.) (Interquímica S.A.)**, Gotthardstrasse 6, Zürich 2 (Schweiz).  
 Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel für Menschen und Tiere, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege, pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe, Desinfektionsmittel, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Mittel zum Frischhalten und Haltbarmachen von Lebensmitteln, Abdruckmasse für zahnärztliche Zwecke, Zahnfüllmittel.

**Selvadin**

Nr. 131149. Hinterlegungsdatum: 13. Juni 1949, 18 Uhr.  
**Interchemie AG. (Interchimie S.A.) (Interchemical Co. Ltd.) (Interchemical Inc.) (Interquímica S.A.)**, Gotthardstrasse 6, Zürich 2 (Schweiz).  
 Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel für Menschen und Tiere, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege, pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe, Desinfektionsmittel, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Mittel zum Frischhalten und Haltbarmachen von Lebensmitteln, Abdruckmasse für zahnärztliche Zwecke, Zahnfüllmittel.

**Netrosyl**

Nr. 131150. Hinterlegungsdatum: 13. Juni 1949, 18 Uhr.  
**Interchemie AG. (Interchimie S.A.) (Interchemical Co. Ltd.) (Interchemical Inc.) (Interquímica S.A.)**, Gotthardstrasse 6, Zürich 2 (Schweiz).  
 Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel für Menschen und Tiere, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege, pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe, Desinfektionsmittel, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Mittel zum Frischhalten und Haltbarmachen von Lebensmitteln, Abdruckmasse für zahnärztliche Zwecke, Zahnfüllmittel.

**Marbadal**

Nr. 131151. Hinterlegungsdatum: 13. Juni 1949, 18 Uhr.  
**Interchemie AG. (Interchimie S.A.) (Interchemical Co. Ltd.) (Interchemical Inc.) (Interquímica S.A.)**, Gotthardstrasse 6, Zürich 2 (Schweiz).  
 Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel für Menschen und Tiere, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege, pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe, Desinfektionsmittel, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Mittel zum Frischhalten und Haltbarmachen von Lebensmitteln, Abdruckmasse für zahnärztliche Zwecke, Zahnfüllmittel, chemische Produkte für industrielle und wissenschaftliche Zwecke, Messerschmiedewaren, ärztliche, chirurgische und gesundheitliche Apparate und Instrumente, physikalische und chemische Apparate, Instrumente und Geräte, Waren aus Porzellan, Ton und Glas, Parfümerien, Schönheitsmittel, ätherische Oele, Seifen, Wasch- und Bleichmittel.

**Serüle**

Nr. 131152. Hinterlegungsdatum: 13. Juni 1949, 18 Uhr.  
**Interchemie AG. (Interchimie S.A.) (Interchemical Co. Ltd.) (Interchemical Inc.) (Interquímica S.A.)**, Gotthardstrasse 6, Zürich 2 (Schweiz).  
 Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel für Menschen und Tiere, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege, pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe, Desinfektionsmittel, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Mittel zum Frischhalten und Haltbarmachen von Lebensmitteln, Abdruckmasse für zahnärztliche Zwecke, Zahnfüllmittel.

**Gravitol**

Nr. 131153. Hinterlegungsdatum: 13. Juni 1949, 18 Uhr.  
**Interchemie AG. (Interchimie S.A.) (Interchemical Co. Ltd.) (Interchemical Inc.) (Interquímica S.A.)**, Gotthardstrasse 6, Zürich 2 (Schweiz).  
 Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel für Menschen und Tiere, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege, pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe, Desinfektionsmittel, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Mittel zum Frischhalten und Haltbarmachen von Lebensmitteln, Abdruckmasse für zahnärztliche Zwecke, Zahnfüllmittel, Lacke, Firnisse, Mittel zum Haltbarmachen von Leder.

**Presinol**

Nr. 131154. Hinterlegungsdatum: 13. Juni 1949, 18 Uhr.  
**Interchemie AG. (Interchimie S.A.) (Interchemical Co. Ltd.) (Interchemical Inc.) (Interquímica S.A.)**, Gotthardstrasse 6, Zürich 2 (Schweiz).  
 Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel für Menschen und Tiere, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege, pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe, Desinfektionsmittel, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Mittel zum Frischhalten und Haltbarmachen von Lebensmitteln, Abdruckmasse für zahnärztliche Zwecke, Zahnfüllmittel.

**Cignolin**

Nr. 131155. Hinterlegungsdatum: 13. Juni 1949, 18 Uhr.  
**Interchemie AG. (Interchimie S.A.) (Interchemical Co. Ltd.) (Interchemical Inc.) (Interquímica S.A.)**, Gotthardstrasse 6, Zürich 2 (Schweiz).  
 Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel für Menschen und Tiere, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege, pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe, Desinfektionsmittel, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Mittel zum Frischhalten und Haltbarmachen von Lebensmitteln, Abdruckmasse für zahnärztliche Zwecke, Zahnfüllmittel.

**Murnil**

Nr. 131156. Hinterlegungsdatum: 13. Juni 1949, 18 Uhr.  
**Interchemie AG. (Interchimie S.A.) (Interchemical Co. Ltd.) (Interchemical Inc.) (Interquímica S.A.)**, Gotthardstrasse 6, Zürich 2 (Schweiz).  
 Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel für Menschen und Tiere, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege, pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe, Desinfektionsmittel, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Mittel zum Frischhalten und Haltbarmachen von Lebensmitteln, Abdruckmasse für zahnärztliche Zwecke, Zahnfüllmittel, Teerfarbstoff, photographische Papiere und chemische Produkte für Farben und photographische Zwecke.

**Novaspirin**

Nr. 131157. Hinterlegungsdatum: 13. Juni 1949, 18 Uhr.  
**Interchemie AG. (Interchimie S. A.) (Interchemical Co. Ltd.) (Interchemical Inc.) (Interquímica S. A.)**, Gotthardstrasse 6, Zürich 2 (Schweiz).  
 Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel für Menschen und Tiere, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege, pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe, Desinfektionsmittel, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Mittel zum Frischhalten und Haltbarmachen von Lebensmitteln, Abdruckmasse für zahnärztliche Zwecke, Zahnfüllmittel.

## Cafiaspirin

Nr. 131158. Hinterlegungsdatum: 13. Juni 1949, 18 Uhr.  
**Interchemie AG. (Interchimie S. A.) (Interchemical Co. Ltd.) (Interchemical Inc.) (Interquímica S. A.)**, Gotthardstrasse 6, Zürich 2 (Schweiz).  
 Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel für Menschen und Tiere, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege, pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe, Desinfektionsmittel, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Mittel zum Frischhalten und Haltbarmachen von Lebensmitteln, Abdruckmasse für zahnärztliche Zwecke, Zahnfüllmittel.

## Ortizon

Nr. 131159. Hinterlegungsdatum: 13. Juni 1949, 18 Uhr.  
**Interchemie AG. (Interchimie S. A.) (Interchemical Co. Ltd.) (Interchemical Inc.) (Interquímica S. A.)**, Gotthardstrasse 6, Zürich 2 (Schweiz).  
 Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel für Menschen und Tiere, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege, pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe, Desinfektionsmittel, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Mittel zum Frischhalten und Haltbarmachen von Lebensmitteln, Abdruckmasse für zahnärztliche Zwecke, Zahnfüllmittel, chemische Produkte für industrielle, wissenschaftliche und photographische Zwecke.

## Neostibosan

Nr. 131160. Hinterlegungsdatum: 13. Juni 1949, 18 Uhr.  
**Interchemie AG. (Interchimie S. A.) (Interchemical Co. Ltd.) (Interchemical Inc.) (Interquímica S. A.)**, Gotthardstrasse 6, Zürich 2 (Schweiz).  
 Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel für Menschen und Tiere, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege, pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe, Desinfektionsmittel, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Mittel zum Frischhalten und Haltbarmachen von Lebensmitteln, Abdruckmasse für zahnärztliche Zwecke, Zahnfüllmittel.

## Bladan

Nr. 131161. Hinterlegungsdatum: 13. Juni 1949, 18 Uhr.  
**Interchemie AG. (Interchimie S. A.) (Interchemical Co. Ltd.) (Interchemical Inc.) (Interquímica S. A.)**, Gotthardstrasse 6, Zürich 2 (Schweiz).  
 Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel für Menschen und Tiere, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege, pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe, Desinfektionsmittel, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Mittel zum Frischhalten und Haltbarmachen von Lebensmitteln, Abdruckmasse für zahnärztliche Zwecke, Zahnfüllmittel.

## Bedermin

Nr. 131162. Hinterlegungsdatum: 13. Juni 1949, 18 Uhr.  
**Interchemie AG. (Interchimie S. A.) (Interchemical Co. Ltd.) (Interchemical Inc.) (Interquímica S. A.)**, Gotthardstrasse 6, Zürich 2 (Schweiz).  
 Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, einschliesslich pharmazeutischer, chemisch-pharmazeutischer und hygienischer Präparate, pharmazeutische Drogen, Desinfektionsmittel, Vertilgungsmittel für Pflanzen und Tiere.

## Delegol

Nr. 131163. Date de dépôt: 11 octobre 1949, 18 h.  
**Anita Maria Amalia de Luserna, née de Oliveira-Pinto**, rue Saint-Laurent 2, Genève (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° 88517. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 11 octobre 1949.

Savons de tous genres et sous toutes formes; produits cosmétiques; produits de beauté; produits de parfumerie; articles de toilette; médicaments, y compris préparations pharmaceutiques, chimico-pharmaceutiques et hygiéniques; drogues pharmaceutiques; plantes et fleurs pour infusions; produits chimiques.

*Manobel*

Nr. 131164. Date de dépôt: 3 novembre 1949, 7 h.  
**Hermann Thorens, Société Anonyme, Sainte-Croix (Vaud, Suisse)**.  
 Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° 71356. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 3 novembre 1949.

Briquets et pièces détachées.



Nr. 131165. Date de dépôt: 10 novembre 1949, 18 h.  
**Le Globe S. A.**, Temple Allemand 53, La Chaux-de-Fonds (Suisse).

Marque de fabrique. — Renouvellement de la marque N° 69924. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 13 mai 1949.  
 Outils et fournitures d'horlogerie et pièces détachées de montres.



Nr. 131166. Date de dépôt: 10 octobre 1949, 18 h.  
**Le Globe S. A.**, Temple Allemand 53, La Chaux-de-Fonds (Suisse).  
 Marque de fabrique. — Renouvellement de la marque N° 69927. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 15 avril 1949.

Outils et fournitures d'horlogerie et pièces détachées de montres.



Nr. 131167. Date de dépôt: 10 octobre 1949, 18 h.  
**Le Globe S. A.**, Temple Allemand 53, La Chaux-de-Fonds (Suisse).  
 Marque de fabrique. — Renouvellement de la marque N° 69928. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 15 avril 1949.

Outils et fournitures d'horlogerie et pièces détachées de montres.



Nr. 131168. Date de dépôt: 10 octobre 1949, 18 h.  
**Le Globe S. A.**, Temple Allemand 53, La Chaux-de-Fonds (Suisse).  
 Marque de fabrique. — Renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque N° 69929. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 15 avril 1949.

Parties de montres et étuis, outils d'horlogerie, bijouterie.



### Changement d'adresse — Adressänderung

Marque N° 96617. — Levailant et Cie, Fabrique Novelti, rue du Parc 148, La Chaux-de-Fonds (Suisse). — La nouvelle adresse de la déposante est rue Jacob-Brandt 61, La Chaux-de-Fonds (Suisse). — Enregistré le 21 novembre 1949.

### Uebertragung — Transmission

Marque N° 126745. — Normapol AG., Zürich (Schweiz). — Uebertragung an E. J. Jurt, Mühlegasse 17, Zürich (Schweiz). — Eingetragen am 21. November 1949.

### Révocation d'une radiation — Löschungswiderruf

(voir FOSC. N° 160 du 12 juillet 1949)

Marque N° 67166. — Whitworth & Mitchell, Limited, Manchester (Grande-Bretagne). — La radiation de cette marque est révoquée. — Enregistré le 21 novembre 1949.

### Radiation — Löschung

Marque N° 128768. — Hammei S. A., Rolle (Suisse). — Radiée le 21 novembre 1949 à la demande de la déposante.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Vereinigte Staaten von Amerika — Zölle  
Etats-Unis d'Amérique — Droits de douane

Liste von für den schweizerischen Export nach den Vereinigten Staaten interessanten Produkten, für die an der Zolltarifkonferenz von Ancey amerikanischerseits Reduktionen gewährt wurden (vgl. SHAB, Nr. 274 vom 22. November 1949).

Liste des positions du tarif douanier des Etats-Unis d'Amérique qui ont subi une réduction lors de la Conférence d'Ancey (voir FOSC, N° 274 du 22 novembre 1949) et qui peuvent intéresser spécialement l'exportation suisse.

USA Zollposition	Ware	alter Ansatz	neuer Ansatz
1	Tartaric acid	8 c. per lb.	6 c. per lb.
5	Zinc arsenate; wood impregnating materials containing salts of arsenic or salts of chromium or both	25% ad val.	12 1/2% ad val.
17	Calomel, corrosive sublimate, and other mercurial preparations	22 c. per lb. + 25% ad val.	22 c. per lb. + 15% ad val.
26	Glycerophosphoric acid, salts and compounds	35% ad val.	17 1/2% ad val.
28 (a)	Diethyl-aminoacetoxylidide including Xyllocaine	7 c. per lb. + 45% ad val.	3 1/2 c. p. lb. + 22 1/2% ad val.
31 (b)	Finished or partly finished articles in chief value of compounds of cellulose (except cellulose acetate and articles made in chief value from transparent sheets bands or strips), including pyroxiline and other cellulose esters and ethers, n.s.p.f.	60% ad val.	30% ad val.
82	Compounds of cellulose, known as vulcanized or hard fibre	20% ad val.	10% ad val.
58	Vetivert	7 1/2% ad val.	6 1/4% ad val.
73	Slennas: crude or not ground washed or ground	1/4 c. per lb. 3/8 c. per lb.	1/16 c. per lb. 1/4 c. per lb.
80	Castile soap	15% ad val.	10% ad val.
202 (b)	Mantles, friezes and other articles of earthen tiles	25% ad val.	12 1/2% ad val.
211	Earthenware, nonvitrified, not wholly of clay, and stoneware, and manufactures of n.s.p.f., other than table and kitchen articles: valued at not less than \$ 3 per doz. articles: plain white, yellow, brown, red or black  plain white, decorated, colored, etc.	45% ad val. + 10 c. per doz. pieces 50% ad val. + 10 c. per doz. pieces	35% ad val. + 10 c. per doz. pieces 35% ad val. + 10 c. per doz. pieces
218 (f)	Engraved, ornamental glassware valued 8 \$ each or over	30% ad val.	15% ad val.
226	Lighthouse lenses of glass or pebble, moulded or pressed, ground or polished	25% ad val.	12 1/2% ad val.
228 (b)	Range finders designed to be used with photographic cameras	45% ad val.	25% ad val.
235	Slate and manufactures of slate (other than roofing)	25% ad val.	12 1/2% ad val.
316 (a)	Round iron or steel wire valued over 6 c. per pound	20% ad val.	10% ad val.
316 (a)	Flat wire and steel strips not thicker than 1/4 inch and not over 16 inch. wide: not thicker than 1/100 inch thicker than 1/100, not thicker than 5/100 thicker than 5/100, not thicker than 1/4 inch	15% ad val. 20% ad val.	7 1/2% ad val. 10% ad val.
316 (a)	Wire of iron, steel or other metal coated by dipping, galvanizing, sheardizing, electrolytic, or any other process with zinc, tin or other metal	2/10 c. per lb.	1/10 c. per lb.
321	Anti-friction balls and rollers, metal balls and rollers, commonly used in ball or roller bearings, whether finished or unfinished	4 c. per lb. + 25% ad val.	4 c. per lb. + 12 1/2% ad val.
321	Metal ball or roller bearings and parts thereof (except balls and rollers)	4 c. per lb. + 35% ad val.	4 c. per lb. + 17 1/2% ad val.
328	Iron and steel tubes for manufacturing ball or roller bearings	25% ad val.	17 1/2% ad val.
328	tunes of iron or steel n.s.p.f.	25% ad val.	12 1/2% ad val.
328	tanks or vessels, cylindrical or tubular, for holding gas, liquids or other material	25% ad val.	12 1/2% ad val.
339	table, household, kitchen and hospital utensils and hollow and flat ware: composed of iron and steel and enameled or glazed with vitreous glasses: bath tubs, lavatories, sinks and other sanitary wares other than sanitary articles, if containing electrical heating elements  plated with silver or nickel silver or copper: illuminating articles plated with silver on material other than nickel silver or copper: illuminating articles other containing electrical heating elements household foodgrinding or cutting utensils other than meat and food choppers	5 c. per lb. + 15% ad val. 5 c. per lb. + 15% ad val. 50% ad val. 50% ad val. 35% ad val. 35% ad val. 40% ad val.	2 1/4 c. per lb. + 7 1/4% ad val. 2 1/4 c. p. lb. + 7 1/2% ad val. 25% ad val. 25% ad val. 25% ad val. 25% ad val.
340	Hacksaw blades: valued not over 5 c. each valued over 5 c. each Crosscut, hand, back and other saws: valued not over 5 c. each valued over 5 c. each Steelband, pit, drag and mill saws	20% ad val. 15% ad val. 20% ad val. 15% ad val. 12% ad val.	10% ad val. 10% ad val. 7 1/4% ad val. 10% ad val.
354	Pen and pocket knives with folding blades and steel handles, ornamented or decorated with etchings or gilded designs, valued over 6 \$ per doz.	17 1/4 c. each + 27 1/4% ad val.	10 c. each + 25% ad val.
355	Knives, forks, steels and cleavers: hunting, curriers', ferrlers' hay, tanners' painters', shoe, beet-topping and similar knives:  with handles of rubber, bone, celluloid, pyroxiline, casein or similar material	8 c. each + 35% ad val.	4 c. each + 17 1/4% ad val.

USA Zollposition	Ware	alter Ansatz	neuer Ansatz
	with handles of wood, or wood and steel, nickel silver or steel other than austenitic	4 c. each + 25% ad val.	2 c. each + 12 1/2% ad val.
	with handles of other material	8 c. each + 35% ad val.	4 c. each + 17 1/2% ad val.
	table, kitchen, butchers' and similar cutlery, cleavers forks and steels: with handles of silver or metal other than, iron or steel nickel silver or aluminium	16 c. each + 35% ad val.	8 c. each + 17 1/2% ad val.
	with handles of rubber, bone, celluloid pyroxiline, casein or similar material: kitchen, buchers' and similar cutlery, cleavers forks and steels	8 c. each + 35% ad val.	4 c. each + 17 1/2% ad val.
	with handles of nickel silver or steel other than austenitic: table cntlery, forks and steels, less than 4 inch. long (exclusive of handle)	2 c. each + 25% ad val.	2 c. each + 12 1/2% ad val.
357	Scissors and shears (except pruning and sheep shears) and blades for, finished or unfinished: valued not over 50 c. per doz.  valued over 50 c. and not over \$ 1.75 per doz.  valued over \$ 1.75 per doz.	3 1/2 c. each + 45% ad val. 15 c. each + 45% ad val. 20 c. each + 45% ad val.	1 1/2 c. each + 22 1/2% ad val. 7 1/4 c. each + 22 1/2% ad val. 15 c. each + 35% ad val.
359	Surgical instruments, such as forceps, scissors, shears, knives and saws	55% ad val.	45% ad val.
361	Slip joint pliers valued at more than \$ 2.— per doz.  Pliers, plncers and nippers: valued not over \$ 2.— per doz.  valued over \$ 2.— per doz.	40% ad val. 5 c. each + 60% ad val. 6 1/8 c. each + 40% ad val.	20% ad val. 2 1/2 c. each + 30% ad val. 3 1/2 c. each + 20% ad val.
	Hinged hand tools for holding and splicing wire: valued not over \$ 2.— per doz.  valued over \$ 2.— per doz.	5 c. each + 60% ad val. 6 1/8 c. each + 40% ad val.	2 1/2 c. each + 30% ad val. 2 1/2 c. each + 20% ad val.
362	Files, file blanks, rasps and floats, 7 inch long and over	45% ad val.	22 1/2% ad val.
372	Internal combustion engines, other than carburator type  Machinery and parts for making synthetic textile filaments, bands, strips or sheets Centrifugal machines, other than cream separators (for separation of liquids and solids) and parts Chocolate and confectionary machinery and parts Wrapping and packaging machinery and parts (other than machines for packaging pipe tobacco, machinery for wrapping cigarette packages, candy and combination candy cutting and wrapping machines)	27 1/2% ad val. 40% ad val. 25% ad val. 27 1/2% ad val.	17 1/2% ad val. 20% ad val. 12 1/2% ad val. 15% ad val.
372	Food grinding and cutting machines, other than household; and parts	27 1/2% ad val.	15% ad val.
	Machines for making paper pulp or paper n.s.p.f. and parts	20% ad val.	15% ad val.
373	Scythes, sickels, grass hooks and corn knives; and parts thereof	20% ad val.	10% ad val.
396	Drills, bits, gimlets, gimlet bits, bit braces, countersinks, and parts  Planes, chisels, gouges and other cutting tools, and parts	45% ad val. 45% ad val.	22 1/2% ad val. 25% ad val.
397	Sterling silver table ware Silver manufactures n.s.p.f.	32 1/2% ad val. 32 1/2% ad val.	25% ad val. 25% ad val.
405	Plywood: Birch Alder red pine (pinus silvestris)	25% ad val. 50% ad val. 40% ad val.	20% ad val. 25% ad val. 20% ad val.
412	Manufactures of wood or bark: spools, wholly of wood, suitable for thread, not including bobbins clothespins, other than spring clothespins doors, trays, bowls, platters, lamp bases, book-ends and similar household wares, wholly or in chief value of mahogany (except picture and mirror frames and stocking darners or darning lasts, but including forks and spoons); manufactures of wood or bark n.e.s.	25% ad val. 25% ad val. 25% ad val.	12 1/2% ad val. 15% ad val.
505	Saccharines: adonite, arabinose, dulcite, galactose, inosite, inullin, mannite, d-talose, d-tagatose, ribose, melibiose, dextrose testing above 99,7%, mannose, melezitose, raffinose, rhamuose, sorbite, xylose	50% ad val.	25% ad val.
705	Meat extract including fluid	7 1/4 c. per lb.	3 1/4 c. per lb.
710	Cheese: blue-mold in original loaves	5 c. per lb. but not less than 15% ad val.	3 c. per lb. but not less than 15% ad val.
710	cheese other than having the eye formation characteristic of the Emmenthaler type, and other than Gruyère process-cheese; and substitutes for cheese	7 c. per lb. but not less than 25% ad val.	5 c. per lb. but not less than 25% ad val.
775	Vegetables, pickled or packed in salt or in brine (other than cucumbers and onions), n.s.p.f. Pastes, balls, puddings, hash (except corned beef hash) and similar mixtures of vegetables, meats or fish n.s.p.f.	35% ad val.	17 1/2% ad val.
777 (b)	Cocoa and chocolats sweetened, in any form (other than in bars or blocks weighing 10 pounds or more each) valued at less than 10 c. per pound	35% ad val. 40% ad val.	25% ad val. 20% ad val.

USA Zollposition	Ware	alter Ansatz	neuer Ansatz
908	Tapestries and other Jacquard-figures upholstery cloth of cotton or other vegetable fibre (not including pile fabrics or bed ticking)	40% ad val.	27 1/2% ad val.
911 (a)	Cotton quilts or bed spreads: Jacquard figured not Jacquard figured, not blockprinted by hand	40% ad val. 25% ad val.	20% ad val. 12 1/2% ad val.
923	Cotton manufactures of pile construction (except terry-woven towels)	40% ad val.	20% ad val.
1004 (a)	Single yarns of hemp or ramie or a mixture of them: not finer than 60 lea finer than 60 lea	25% ad val. 15% ad val.	17 1/2% ad val. 12 1/2% ad val.
1005 (a)	Hemp cordage, including cables, tarred or untarred, composed of 3 or more strands, each strand composed of 2 or more yarns	47/8 c. per lb.	4 c. per lb.
1014	Hemp or ramie towels, finished or unfinished exceeding 100 threads but not exceeding 120 threads to the square inch	30% ad val.	27 1/2% ad val.
1115 (b)	Wool bodies, hoods forms and shapes for hats, bonnets, caps berets and similar articles if valued at more than 50 c. per pound, not pulled, stamped, blocked, trimmed or finished	40 c. per lb. + 55% ad val.	25 c. per lb. + 55% ad val.
1205	Woven fabrics in the piece (except pile) not exceeding thirty inch. in width, wholly or in chief value of silk, including umbrellas silk or gloria cloth: not Jacquard-figured Jacquard-figured	50% ad val. 65% ad val.	25% ad val. 32 1/2% ad val.
1301	Woven fabrics (except pile) exceeding thirty inch. in width, in chief value of silk, Jacquard-figured	65% ad val.	32 1/2% ad val.
1301	Filaments of rayon or other synthetic textile n.s.p.f., grouped, exceeding 30 inch in length, weighing per length of 450 meters: 150 deniers or more less than 150 deniers	45% ad val. 50% ad val.	22 1/2% ad val. 25% ad val.
1403	Papier maché manufactures, n.s.p.f.	25% ad val.	12 1/2% ad val.
1405	Grease-proof and imitation parchment paper	3 c. per lb. + 15% ad val.	1 1/2 c. per lb. + 7 1/2% ad val.
	Cloth-lined or reinforced paper	5 c. per lb. + 17% ad val.	2 1/2 c. per lb. + 10% ad val.
1406	Lithographic labels, flaps and bands (except cigar bands), not exceeding 10 square inch., embossed or die cut, printed in less than 8 colors, not in metal leaf	35 c. per lb.	25 c. per lb.
1410	Leather covers for books n.s.p.f. (not including book bindings)	30% ad val.	15% ad val.
1413	Postcards, plain, decorated, embossed or printed except by lithographic process	30% ad val.	25% ad val.
1504 (a)	Manufactures of paper n.e.s.	35% ad val.	17 1/2% ad val.
	Braids, plaits and laces composed wholly or in chief value of straw, chip, paper, grass, willow, osier, rattan, real horse hair, cuba bark or manila hemp, and braids and plaits wholly or in chief value of ramie, all the foregoing suitable for making or ornamenting hats, bonnets or hoods, bleached, dyed, colored or stained	20% ad val.	17 1/2% ad val.
1519 (b)	Manufactures of fur: plates, mats, linings, strips and crosses (other than of silver or black fox, dog, goat, kid, squirrel, hare, and sheep and lamb furs or skins, other than caracul and Persian lamb) if dyed	22 1/2% ad val.	20% ad val.
1523	Human hair, cleaned, drawn, not manufactured	20% ad val.	10% ad val.
1527 (a)	Jewelry, commonly or commercially so known, finished or unfinished, composed wholly or in chief value of silver and valued above \$ 18.— per doz. pieces or parts	55% ad val.	35% ad val.
1529 (a)	Laces, lace fabrics and lace articles, wholly or in chief value of vegetable fiber (other than cotton) and wholly hand made	60% ad val.	45% ad val.
1530 (c)	Glove and garment leather, made from goat or kid skins	15% ad val.	10% ad val.
1530 (e)	Boots, shoes or other foot wear, the upper of which are composed wholly or in chief value of vegetable fiber other than cotton, if the soles are composed of materials other than leather, India rubber or substitutes for rubber	35% ad val.	17 1/2% ad val.
1531	Manufactures of leather, raw hide or parchment n.e.s. (other than reptile leather)	17 1/2% ad val.	12 1/2% ad val.
1536	Manufactures of wax: ski wax	20% ad val.	10% ad val.
1537 (c)	Combs of whatever material composed (except combs wholly of rubber, metal or compounds of cellulose, valued at \$ 4.50 or less per gross	1 c. each + 25% ad val.	1/2 c. each + 12 1/2% ad val.
1538	Shells and mother of pearl, engraved, cut, ornamented or manufactured	25% ad val.	17 1/2% ad val.
1541 (a)	Concertinas and other accordions (not including piano accordions), having not more than 32 treble buttons and not more than 25 bass buttons; and parts	25% ad val.	20% ad val.
1547 (a)	Piano accordions and parts	40% ad val.	20% ad val.
1547 (a)	Works of art: sculptures, statuary and copies, replicas or reproductions, valued not less than \$ 2.50	20% ad val.	10% ad val.
1552	Cigar and cigarette boxes, finished or unfinished, wholly or in chief value of wood, valued at 50 c. each	30% ad val.	15% ad val.
1554	Umbrellas, parasols and sunshades, covered with material other than paper or lace, not embroidered or appliqué	40% ad val.	20% ad val.
	Handles and sticks for umbrellas, parasols, sunshades and walking canes of wood or other materials except cellulose compounds or synthetic resins, valued at \$ 2.50 or more per doz.	40% ad val.	20% ad val.
1558	Tall oil or liquid rosin	20% ad val.	10% ad val.

## France — Prohibitions d'exportation

Ainsi qu'il ressort des communications parues à la Feuille officielle suisse du commerce N° 70 et 232 des 24 mars et 4 octobre 1949, les exportations de France dont le montant ne dépasse pas 100 000 francs français, réalisées sur le vu d'un engagement de change peuvent, moyennant l'observation de certaines conditions, être dispensées du visa de l'Office des changes.

En application de l'avis N° 428 de l'Office des changes, publié au «Journal Officiel de la République française» du 15 novembre 1949, le montant des exportations pouvant être mis au bénéfice de l'allègement dont il s'agit a été porté désormais à 200 000 francs français. 279. 28. 11. 49.

## India — Einfuhrvorschriften

Im Zusammenhang mit den in den Nrn. 151 und 253 des Handelsamtsblattes vom 1. Juli und vom 28. Oktober 1949 auszugsweise bekanntgegebenen neuen Einfuhrvorschriften wird von der Schweizerischen Gesandtschaft in New Delhi mitgeteilt, dass für schweizerische Schreibmaschinen im zweiten Halbjahr 1949 Einfuhrbewilligungen im Werte von 50% der vom betreffenden Importeur in irgend einem der zehn vorangegangenen Fiskaljahre aus der Schweiz importierten Schreibmaschinen erteilt werden; ferner würden Kino-Projektoren als nicht anderweit genannte Maschinen (ITC Schedule Nr. V/65) zugelassen, während die Einfuhr kinematographischer Aufnahmeapparate, die zu den unter ITC Nr. IV/305 aufgeführten photographischen Apparaten gezählt werden, auch weiterhin verboten sei. 279. 28. 11. 49.

## Inde — Prescriptions à l'importation

En complément des publications parues dans les N° 151 et 253 de la Feuille officielle suisse du commerce du 1<sup>er</sup> juillet et du 28 octobre 1949 au sujet des nouvelles prescriptions à l'importation, la légation de Suisse à la Nouvelle-Delhi fait connaître que pour les machines à écrire suisses des permis d'importation sont délivrés dans le deuxième semestre de 1949 pour une valeur représentant le 50% des machines à écrire importées de Suisse par le requérant dans l'une quelconque des dix années fiscales antérieures; en outre, les projecteurs cinématographiques seraient admis à l'importation comme machines non dénommées ailleurs (ITC Schedule N° V/65), tandis que l'importation des appareils photographiques figurant sous N° ITC IV/305 demeure prohibée. 279. 28. 11. 49.

## Ostafrika — Zollfaktoren

Das «East African Customs and Excise Department» hat für die Gebiete von Kenya, Uganda und Tanganyika neue Vorschriften über Zollfaktoren aufgestellt. Den Exporteuren wird empfohlen, sich diese Vorschriften («Invoicing Procedure») samt der benötigten Zahl vorschriftsgemässer Fakturformulare von ihren Kunden in Ostafrika zustellen zu lassen. 279. 28. 11. 49.

## Est africain — Factures douanières

L'«East African Customs and Excise Department» a établi pour les territoires du Kenya, de l'Uganda et de Tanganyika de nouvelles prescriptions sur les factures douanières. Les exportateurs feront bien de se procurer ces prescriptions («Invoicing procedure») et le nombre voulu de formules de factures réglementaires auprès de leurs clients de l'Est africain. 279. 28. 11. 49.

## Südafrikanische Union — Zolltarif

Laut Mitteilung des Schweizerischen Generalkonsulats in Johannesburg wurde durch Verfügung Nr. 1772 vom 26. August 1949 Kammgarn in die Reihe jener Waren einbezogen, auf denen der ganze entrichtete Zoll zurück-erstattet wird, wenn die betreffende Ware zur Verwendung in der entsprechenden Industrie, in diesem Falle zur Herstellung von Kammgangewebe am Stück eingeführt, bzw. dem Zollfreilager entnommen wurde. 279. 28. 11. 49.

## Union sud-africaine — Tarif douanier

Selon communication du Consulat général de Suisse à Johannesburg, la laine peignée a été rangée par ordonnance N° 1772 du 26 août 1949 dans la catégorie des marchandises à l'égard desquelles le droit de douane acquitté est restitué intégralement lorsque la marchandise a été importée ou prélevée dans un port franc pour être employée dans l'industrie entrant en considération, en l'occurrence pour la fabrication de tissus en laine peignée en pièce. 279. 28. 11. 49.

## Postcheckverkehr — Anhebung der Verzinsung von Rechnungsguthaben

(PTT) Gestützt auf eine Aenderung des Postverkehrsgesetzes vom 2. Oktober 1924 ist das Post- und Eisenbahndepartement durch den Bundesratsbeschluss vom 26. Juli 1949 ermächtigt worden, künftig zu bestimmen, ob, mit Rücksicht auf die Lage am Geldmarkt, eine Verzinsung der Postcheckguthaben vorübergehend unterbleiben kann. In Anbetracht der anhaltend grossen Flüssigkeit des Geldmarktes und im Hinblick auf das heute bestehende Missverhältnis zwischen den zu vergütenden Zinsen und dem für ihre Berechnung, Verbuchung usw. erforderlichen Zeitaufwand, hat das erwähnte Departement verfügt, dass die Guthaben der Inhaber von Postcheckrechnungen vom 1. Januar 1950 an bis auf weiteres nicht mehr verzinst werden; der bisherige Zinssatz betrug 0,2%. 279. 28. 11. 49.

## Service des chèques postaux — Suppression de l'intérêt pour l'avoir des comptes

(PTT) Par suite d'une modification de la loi sur le service des postes du 2 octobre 1924, le Département des postes et des chemins de fer a été autorisé par l'arrêté du Conseil fédéral du 26 juillet 1949 à décider dorénavant si le service de l'intérêt des comptes de chèques postaux peut être suspendu en raison des conditions du marché de l'argent. Vu l'abondance permanente des capitaux et le fait que l'intérêt actuel, de 0,2%, n'est nullement en rapport avec le travail qu'il cause (calcul, mise en compte, etc.), le susdit département a décidé de suspendre, à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1950, le paiement d'un intérêt pour l'avoir des comptes. 279. 28. 11. 49.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern

BASEL: Rheinsprung 6, Tel. 2 97 37 (6 L.)  
ANTWERPEN: SA. Plouvier Co. } 22, Canal des Récollets  
SA. Rijn-Schelde }  
ROTTERDAM: NV. «Vola» Transport Mij.  
Postbox 1176

SA NAVI-FER AG

ÜBERSEE-VERKEHRE  
MOTORSCHEIFF-DIENST  
ANTWERPEN/ROTTERDAM  
STRASSBURG-BASEL



Jawohl, mit nur 15 Minuten Instruktion an einer „Fridén“-Rechenmaschine wird irgendjemand in Ihrem Büro Spezialist in der Lösung seiner Rechenaufgaben. „Fridén“ ist führend an Einfachheit in der Bedienung und an Schnelligkeit bei der praktischen Arbeit. Ich bin gerne bereit, Ihnen dies durch eine unverbindliche Vorführung zu beweisen.

Telephonieren oder schreiben Sie heute noch an den Generalvertreter für die Schweiz der

„FRIDÉN“-Rechenmaschinen

**Cäsar Muggli, Zürich 1**

Lintheschergasse 15

Telephon (051) 25 11 67

## J. Bobst & Fils S. A., Prilly-Lausanne

Le dividende fixé par l'assemblée générale des actionnaires, du 25 novembre 1949, est payable, dès le 26 novembre 1949, à l'Union de banques suisses, à Lausanne, contre remise du coupon N° 10, par 10 fr. brut. L. 416

Prilly-Lausanne, le 25 novembre 1949.

## Société anonyme des établissements Wander

Siège social à Champigny sur Marne (Seine)

### Avis de convocation

Messieurs les actionnaires de la Société anonyme des établissements Wander sont convoqués en assemblée générale extraordinaire pour le lundi 12 décembre 1949, à 16 heures, au siège social à Champigny sur Marne, 151 bis, avenue Roger Salengro, à l'effet de délibérer sur l'ordre du jour suivant:

#### ORDRE DU JOUR:

- 1° Augmentation du capital social de 62 000 000 de francs par incorporation de provision pour renouvellement de stocks et de réserve de réévaluation.
- 2° Autorisation à donner au conseil d'administration pour porter le capital social de 155 000 000 de francs à 310 000 000 de francs.
- 3° Modification de la dénomination de la société.
- 4° Modifications statutaires en conséquence de ce que dessus et, en outre, de l'art. 34 des statuts (rectification de référence à un autre article des statuts).

Le texte imprimé des résolutions sera tenu à la disposition des actionnaires, 15 jours au moins avant l'assemblée.

Pour avoir le droit d'assister à l'assemblée, les propriétaires d'actions au porteur doivent déposer leurs titres ou récépissés en tenant lieu, 10 jours au moins avant l'assemblée, au siège social ou auprès de la Glaro S.A. à Glaris (Suisse). Gl 44

Le conseil d'administration:  
Société anonyme des établissements Wander.

## Compagnie du Chemin de fer de Glion aux Rochers-de-Naye

Messieurs les actionnaires de la compagnie sont convoqués en

### assemblées générales extraordinaires

pour le vendredi 9 décembre 1949, à l'Hôtel Terminus (salle du CAS) à Montreux.

Ces assemblées se tiendront comme il suit:

a) à 15 h.: Assemblée des porteurs d'actions de priorité de 1<sup>re</sup> classe.

#### Ordre du jour:

- 1° Unification du capital social.
- 2° Renonciation au droit de priorité de dividende et de remboursement en cas de dissolution.

b) à 15 h. 30: Assemblée des porteurs d'actions de priorité de 2<sup>e</sup> classe.

#### Ordre du jour:

- 1° Unification du capital social.
- 2° Renonciation au droit de priorité de dividende et de remboursement en cas de dissolution.

c) à 16 h.: Assemblée des porteurs de toutes les catégories d'actions.

#### Ordre du jour:

- 1° Unification du capital social par conversion de toutes les actions anciennes en actions ordinaires du nominal de 100 fr.
- 2° Modification des statuts en résultant. L. 417

Le rapport spécial du conseil d'administration et les propositions de modification des statuts sont à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège de l'administration de la compagnie, « Le Royal » à Montreux-Clarens, et à la Banque cantonale vaudoise à Lausanne, à partir du 29 novembre 1949.

Les cartes d'admission à ces assemblées seront délivrées jusqu'au 8 décembre 1949, à midi, contre dépôt des actions ou récépissés de banque, à la Banque cantonale vaudoise, à Lausanne, ou à son agence de Montreux.

Montreux, le 24 novembre 1949.

Au nom du conseil d'administration,  
le président: L. Chessex.

## Olein hell Stearin rein weiß

Lieferungen prompt ab Lager  
Günstige Preise



PAUL WORMSER · CO · ZÜRICH

Nüscherstr. 10. Tel. 25 39 12/42. Telegr. Paulworta

## FETISCH FRÈRES S. A.

Entreprise générale de musique et d'édition, Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée ordinaire

le 9 décembre 1949, à 11 heures (feuille de présence: ouverture à 10 heures 30, fermeture à 11 heures), dans les salons de l'Union de banques suisses, à Lausanne, salle N° 58, IV<sup>e</sup> étage, entrée par le Grand-Pont.

#### Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration et des contrôleurs des comptes.
- 2° Discussion et votation sur ces rapports.
- 3° Election du conseil d'administration.
- 4° Election des contrôleurs des comptes.
- 5° Propositions individuelles.

Le bilan et le compte de pertes et profits au 30 juin 1949, ainsi que le rapport de gestion et le rapport des vérificateurs des comptes sont à la disposition des actionnaires à partir de mardi 29 novembre, auprès de l'Union de banques suisses, à Lausanne, ainsi qu'au siège social et aux succursales de Vevey et Nenchâtel. L. 418

Les cartes d'admission à l'assemblée sont délivrées au siège social, ainsi qu'à l'Union de banques suisses à Lausanne, contre remise des actions ou d'un certificat de dépôt.

Le conseil d'administration.

## Société anonyme H. A. Schmid, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

le jeudi 8 décembre 1949, à 17 heures, au siège social, rue du Rhône 49, à Genève.

#### Ordre du jour: Opérations statutaires.

Pour assister à l'assemblée, les actionnaires devront déposer leurs actions ou certificats de dépôt jusqu'au 5 décembre 1949 au siège social de la société. X 354

Le conseil d'administration.

## Suvretta-Piz Nair Skilift AG., St. Moritz

### Einladung zur XII. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre der Suvretta-Piz Nair Skilift AG., St. Moritz

auf Samstag, den 10. Dezember 1949, um 16 Uhr, im Suvretta-Haus in St. Moritz.

#### TRAKTANDEN:

1. Protokoll der letzten Generalversammlung.
2. Jahresbericht des Verwaltungsrates pro 1948/49, Gewinn- und Verlustrechnung sowie Bilanz per 30. April 1949. Bericht der Kontrollstelle.
3. Decharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
4. Wahl des Verwaltungsrates. Ch 55
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Umfrage.

Der Jahresbericht mit Bilanz per 30. April 1949 sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 30. November 1949 zur Einsichtnahme durch die Aktionäre im Advokaturbüro Dr. H. Cattani in St. Moritz auf.

St. Moritz, den 25. November 1949.

Suvretta-Piz Nair Skilift AG.

## Pfandbriefbank Schweizerischer Hypothekarinstitute ZÜRICH

### ANLEIHENSKÜNDIGUNG

Wir kündigen hiermit unsere

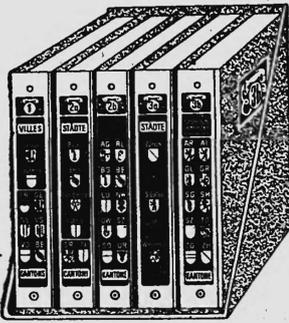
4%-Pfandbrief-Anleihe Serie 24 von 1940  
von nom. Fr. 12 Millionen

in Uebereinstimmung mit den Anleihebedingungen zur  
Rückzahlung auf den 28. Februar 1950.

Mit dem 28. Februar 1950 hört die Verzinsung der Pfandbriefe Serie 24  
auf. Z 872

Zürich, den 28. November 1949.

Pfandbriefbank  
Schweizerischer Hypothekarinstitute



Schon aus 3 Meter Entfernung ist die Rückenbeschriftung jedes einzelnen Schutzumschlages der neuen Telefonbuch-Garnitur

**TEL-AMI**

so deutlich, wie die Abbildung sie zeigt.  
Preis nur Fr. 34.50

Sehr hübscher Geschenkartikel. Auch einzelne Umschläge werden mit oder ohne Reklameprägung geliefert. Verlangen Sie noch heute Offerte!

Fabrikant und Generalvertreter:  
Reynold Müller, Löwenstraße 55, Zürich  
☎ (051) 25 65 83

RM-Mitteilungen Nr. 3/15

A remettre à Genève important commerce vins en gros et détail ancienne renommée créé en 1870. Chiffre affaire 800 000 fr. Clientèle assurée, forts contingents. A vendre au-dessous valeur mat.-mob. agt. cause départ. S'adr. Luthi & Carrat, Agt. aff. Vieux-Colonge 8, Genève.

**TINOL**

Weichlötmasse, Lötdraht gefüllt, die weltbekannte Vorkriegsqualität wieder lieferbar. Generalvertreter für die Schweiz:

Heh, Schweizer, Basel 19, Postfach 111.

**PATENTE**

KIRCHHOFER, RYFFEL & CO. ZÜRICH, BAHNHOFSTR. 66

Demandes à la FUSC. des numéros-spécimens de «La Vie économique».

Für Transporte von und nach

**DEUTSCHLAND**

die Spezialfirma

INTERNATIONALE TRANSPORTE

**ALBERT MUTTER**

Rosentalstrasse 71 BASEL 16 Telefon (061) 3 77 94

Täglicher Camion-Verkehr über die Grenze mit Anschluss ab Lörrach nach allen Richtungen.

**Nicht jeder Wein**

wird besser mit den Jahren. Es ist wie bei den Menschen. Wenn der wertvolle Stoff nicht schon in der Frucht, im Fruchtschalen liegt, bringen auch die Jahre nicht mehr Tugend. Beim Portwein zählen die Jahre doppelt, er ist schon jung gehaltvoll, der



**SANDEMAN**

Überall und führend

**SANDEMAN**

PORT & SHERRY

Generalvertretung für die Schweiz: BERGER & CO LANGNAU/BERN

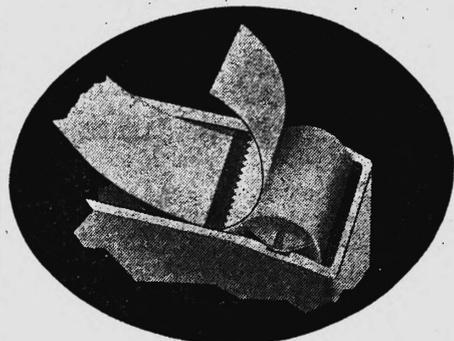
**Nichtigkeitsklärung**

Das Einlageheft Nr. 31833 der Ersparniskasse der Stadt Murten, lautend auf den Namen der verstorbenen Frau Marie Ryser, geb. Aubry, gew. Ehefrau des ebenfalls verstorbenen Hans Ryser, wohnhaft gewesen an Grand Veneur Barbizon S. M. Park, wird als vermisst erklärt. Die Schuldnerin wird dieses Sparheft gem. Art. 90 OR entkräften und darüber verfügen, sofern der allfällige Inhaber derselben dies nicht binnen drei Monaten bei der unterzeichneten Stelle vorlegt und sein besseres Recht nachweist. F 67

Murten, den 25. November 1949.

Ersparniskasse der Stadt Murten.

**VALORIT AG., CHAM**



Klebstreifen aller Art von der

**VALORIT AG., CHAM**

Telephon (042) 4 74 70

**PATENTE**

- Modelle
- Muster
- Marken usw. in allen Ländern

Naegeli & Co., Bern Patentanwälte, Bundesgasse 16 9-1

Gut eingeführte Mühle und Lebensmittelabrik, mit langjähriger Kundschaft, sucht

**tüchtigen Vertreter**

für Bern (hauptsächlich Stadt) und Biel usw., der neben bestehenden Artikeln auch ihre Artikel mitnehmen könnte. Selbständige Agenten auf Provisionsbasis heissen Ihre Offerten unter Chiffre A 9498 Q an Publicitas Basel einzureichen.

Zu verkaufen

**la Engros-Geschäft**

(nicht ortsgelunden)

Markenartikel der Genussmittelbranche

Gute und langjährige Ladenskundenschaft vorhanden, la Existenz. Nichtfachmann wird angelernt. Erforderliches Kapital zirka 100 Mille. — Bewerbungen mit Kapitalausweis unter Chiffre SA 6944 B an Schweizer Annoncen AG., Bern.

**Veritas Treuhand AG.**

Hardstrasse 11

Basel

Tel. (061) 5 11 52

Bilanz- und Steuerberatung, Gründungen, Samlungen, Spezialgebiet:

Deutscher Lastenangleich und Soforthilfeabgabe.

Junger, Initiativer

**KAUFMANN**

sucht sich zu verändern. Wünscht entwicklungsfähige, verantwortungsvolle Position.

Abgeschlossenes Hochschulstudium (Lic. rer. pol.) und mehrjährige kaufmännische Praxis. Verheiratet. Offerten unter Chiffre Hab 805-1 an Publicitas Bern.

Zu verkaufen kleinere

**Schokoladen- und Confiseriefabrik**

in der Nähe Zürichs. — Interessenten wollen sich melden unter Chiffre B 17019 Z an Publicitas Zürich 1.

**SPAREN**

... dank rationaler Arbeitsmethoden!

Mit zweckmäßigen, Ihrem Betrieb und Ihren Ansprüchen angepaßten Kopiergeräten können Sie Ihre Pläne vorteilhafter selber kopieren sowie Abschreib- und Umzeichnungs-Arbeiten vermeiden.

Verlangen Sie kostenlose Beratung!

Fabrik für Lichtpaus- und Reproduktionsgeräte

**ERNST KOHLER AG** BERN-LIEBEFELD  
TELEPHON (031) 50473 TELEGRAMME EKAG BERN WALDEGGSTRASSE 72

**Bezirksgericht Kulm**

**Oeffentliches Inventar**

Ausgekündet mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden binnen der Eingabefrist anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches genannten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Rechnungsruf

**Weber-Luginbühl Eugen**

geboren 1862, gewesener Fabrikant, von Menziken und Unterkulm, in Unterkulm wohnhaft gewesen; gestorben am 27. Oktober 1949.

Eingaben an die Gemeindekanzlei Unterkulm; Frist bis 12. Dezember 1949.

Kanton Aargau: Bezirksgericht Kulm.

**Schuldenruf**

Alle Gläubiger des verstorbenen

**Fritz Ballmer**

Fabrikleiter der «Scintilla AG.», Zweigniederlassung in St. Niklaus, mit letztem Wohnsitz in St. Niklaus (Wallis), werden aufgefordert, ihre Guthaben bis am 15. Dezember 1949 bei der Vormundschaftsbehörde der Gemeinde St. Niklaus (Wallis) einzureichen. Nach diesem Datum werden keine Eingaben mehr berücksichtigt.

St. Niklaus, den 23. November 1949.

8 54

Die Vormundschaftsbehörde der Gemeinde St. Niklaus.



Zürcher Firmen! Sichern Sie sich

beizeiten die ausgesucht schönen Originalradierungen als Neujahrskarten! Motivé aus unserer Stadt in so geschmackvoller Aufmachung und mit persönlichem Text werden Ihre Freunde und Kunden erfreuen. Verlangen Sie unsere Kollektion und bestellen Sie beizeiten, da die Auflage beschränkt ist.



ZÜRICH BAHNHOFSTR. 65 TEL. 23 97 57